

service culturel
migros

L'EXPRESS

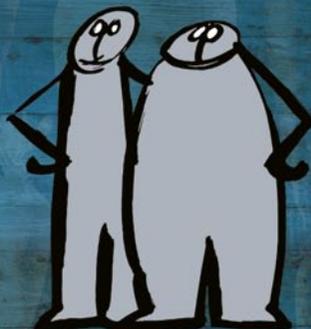
pour les générations futures

l'Hebdo



théâtre du
paSSage

S a i s o n 2 0 0 3 - 2 0 0 4 N e u c h â t e l



chezmaxetmeuron

Le restaurant du théâtre

à midi les deux menus du jour: traditionnel et végétarien
apéritifs, cocktails et banquets



ouvert du lundi au vendredi de 9h à 18h
samedi, dimanche et soirées lors des représentations, ou sur réservation

4, passage Maximilien de Meuron à Neuchâtel · tél 032 717 82 24 · fax 032 717 82 26
www.chezmaxetmeuron.pagesjaunes.ch · e-mail: maxetmeuron@bluewin.ch

Déjà la 4ème saison! Le temps passe vite mais le public a toujours soif de spectacles. Pour la première fois de sa récente histoire, le Théâtre du Passage est aussi un lieu de création. «Lorenzaccio» revient hanter les lieux pour notre grand bonheur après avoir été à l'affiche partout en Suisse romande et même en France voisine.

Encore une fois, la programmation satisfera un large public. N'est-ce pas après tout le rôle d'un théâtre comme le nôtre que de répondre aux attentes les plus diverses tout en veillant à présenter des prestations de qualité?

Au même titre que d'autres salles de spectacle en Ville de Neuchâtel et dans la région, le Théâtre du Passage est un lieu de vie nécessaire au partage des émotions, de toutes les émotions.

Eric Augsburger

Directeur des Affaires culturelles de la Ville de Neuchâtel
et Président du comité de direction du SITRN

Plus de la moitié des Suisses connaissent parfaitement le Pour-cent culturel Migros. Beaucoup en ont déjà bénéficié en assistant à un spectacle, un concert, à prix préférentiel ou en trouvant une aide à la réalisation d'un projet culturel. Riche d'une longue histoire, il s'attache à conjuguer en permanence la tradition et l'anticipation, l'acquis et l'inédit; au fil des décennies, l'appellation est devenue synonyme d'un engagement en faveur de la diversité culturelle.

Il crée des liens entre le public et les créateurs, entre l'individu et la société, entre les régions, entre les pays.

Le Pour-cent culturel soutient également une large palette d'activités sur le plan local; depuis son ouverture, le Théâtre du Passage et ses hôtes en apprécient les effets, vous nous le faites savoir et nous vous en remercions. Bonnes découvertes...

Francis Gafner

**service culturel
migros**

La saison passée 370 spectateurs ont bien voulu répondre à un sondage concernant le Passage. La plus grande surprise fut de constater qu'une majorité de 44% préféraient que les spectacles commencent à 20h et seulement 31% à 20h30. Et la plus enthousiasmante fut d'apprendre que 94% se réjouissaient que ce théâtre soit devenu lieu de création, que 45% jugeaient bonne la programmation et 51% très bonne. Un petit vent de tendre euphorie règne sur cette quatrième saison qui se distinguera par sa fantaisie, sa folie douce. Avec ses rendez-vous plus graves ou mélancoliques mais que transfigure l'imaginaire d'artistes poètes et visionnaires.

L'échappée belle

Depuis sa création, le Passage prend chaque année le risque de proposer un nombre d'accueils plus important que ce qui était initialement prévu. Et loin de saturer le public, cette offre abondante stimule les spectateurs dont le taux de fréquentation est de 92%. Au programme de cette saison: 37 spectacles! Et n'oublions pas toutes les surprises encore à venir: le festival de la semaine internationale de la marionnette, la nouvelle création du Théâtre Tumulte, la Revue de Cuche & Barbezat, pour ne citer que celles de cette fin d'année. Ainsi que le gala du 13 novembre en faveur de Médecins du Monde-Suisse auquel devraient participer Michel Boujenah, Yann Lambiel, Michel Bühler..., le gala du 14 février en faveur de la Croix-Rouge et qui réunira José Carreras et la troupe de Diva Opera et bien sûr le traditionnel spectacle offert aux souscripteurs de parts de soutien par la Société anonyme immobilière du Théâtre régional de Neuchâtel qui aura lieu cette saison les 5, 6, et 7 mars et qui promet quelques coups de théâtre particulièrement festifs. Oui la légèreté invite souvent à de folles échappées et nous avons hâte d'ouvrir le rideau sur ces singulières envolées. Très belle saison à toutes et à tous.

Robert Bouvier · Thierry Loup

Quand la passion ouvre de nouveaux horizons.

UBS Verbier Festival
Youth Orchestra



Passion, rigueur et talents sont indispensables pour réaliser des performances exceptionnelles. De jeunes musiciens du monde entier se réunissent pour atteindre l'excellence au sein de l'UBS Verbier Festival Youth Orchestra. Un idéal de la perfection que nous partageons notamment avec le Verbier Festival & Academy pour lequel nous nous engageons avec conviction. Pour la musique classique. Pour des moments inoubliables. www.ubs.com/sponsoring

**VERBIER FESTIVAL
& ACADEMY 2003**



Du 5 décembre 2003 au 4 janvier 2004

« La revue de Cuche & Barbezat »

Avec:

Frédéric Recrosio	Jean-Luc Barbezat
Karim Slama	Benjamin Cuche
Christine Brammeier	Yann Lambiel
Sibylle Blanc	La Castou
Sandrine Viglino	Jean-Marc Richard
Vincent Held	Michèle Guigon





30 chambres vues sur le lac et les alpes, mais aussi...



Mariages, repas de fêtes jusqu'à 100 personnes...

Salon de séminaire et conférence...

Restaurant, terrasse...

cuisine du moment aux goûts du terroir.

L'Élixir d'amour

musique de **Gaetano Donizetti** livret de **Félix Roman**
par l'avant-scène opéra

Dans un petit village de Toscane, au XIXème siècle, Memorino, un paysan pauvre et naïf, s'est amouraché d'une jeune et jolie héritière, Adina. Espérant la séduire, il a recours aux services d'un charlatan, le Dr Dulcamara, qui lui vend, au prix fort, un élixir d'amour, censé le rendre irrésistible.

Etablie à Colombier et Neuchâtel, l'avant-scène opéra fut créée en 1985 par Yves Senn, un jeune chef d'orchestre et chanteur passionné qui lui donna rapidement une réputation internationale. Régulièrement à l'affiche du Festival d'Arles, la compagnie a été invitée dans plusieurs lieux prestigieux et eut le privilège de se produire avec des solistes aussi remarquables que Barbara Hendricks ou Montserrat Caballé. La distribution de *L'Élixir d'amour* réunit d'excellents chanteurs neuchâtelois et, dans le rôle de Memorino, un jeune ténor russe, Gueorgui Faradjev, lauréat de la Gnesins Russian Academy de musique et diplômé du Conservatoire de Moscou.

20h
di 17h

Plein tarif: 65.-
Tarif réduit: 55.-

direction Yves Senn

mise en scène

Jérôme Ricca

interprétation

Brigitte Hool

Gueorgui Faradjev

Ruben Amoretti

Sylvain Muster

Céline Vicario

scénographie

Biagio La Terra

costumes

Géraldine Gattolliat

lumières José Bouzas

chef de chant Eriko Inoue

durée 2h15 avec entracte

«L'avant-scène opéra offre au public un spectacle enjoué et comique et l'enflamme avec ce chef-d'oeuvre du bel canto.»
L'Express

«Un spectacle haut en couleurs, riche en mélodies célèbres, et plein de drôlerie.»
Le Courrier neuchâtelois



24·25·26 octobre

vendredi · samedi · dimanche

t h é â t r e

20h
di 17h

Plein tarif: 35.-

Tarif réduit: 25.-

conception, jeu, accessoires

Anne-Cécile Moser

oeil intérieur

Juan-Antonio Crespillo

scénographie Emmanuel

Dupasquier dit Paxon

musique Patricia Bosshard

costumes Claude Rueger

photos-projections

Nicole Seiler

maquillage

Nathalie Mouchnino

lumières Lionel Haubois

Création A-C Moser Cie

Alma

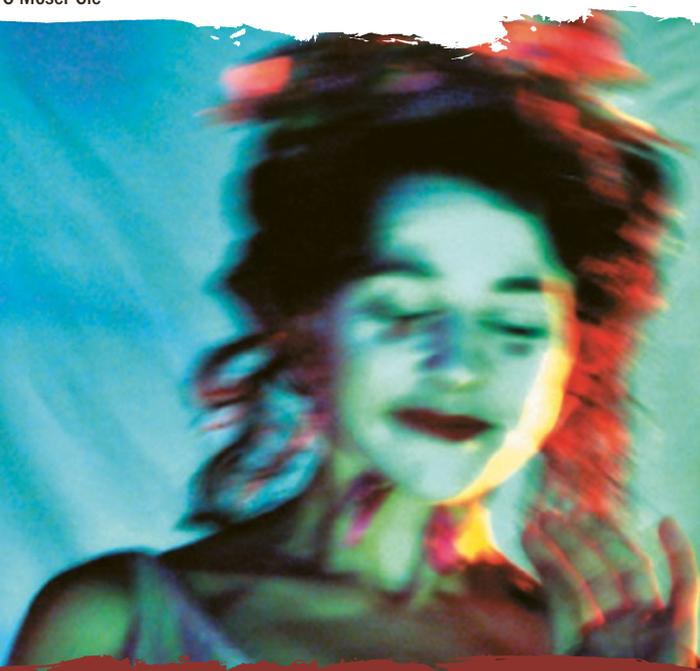
ou petits bouts de rêves

de Marielle Pinsard

par Anne-Cécile Moser

Petit bout d'heure entre cauchemars et rêves, fantômes et désirs, petit bout de paradis entre ciel et terre, au cœur d'un arbre arthritique, sculpté dans le merveilleux et colmaté de sparadrap cache-chagrin. Un arbre qu'aurait adopté Niki de Saint Phalle et où s'est réfugiée Alma, petit bout de femme unique (comme certains enfants) et qui saisit l'aventure au bout de la branche. Le voyage d'une vie durera une journée, marquée par la rencontre de petits êtres de bric et de broc, surgis de son imaginaire débridé. Une invitation ludique au pays d'Alice, d'Aloïse et d'Alfred Jarry, une dérive tendre et saugrenue, un poème dédié à la solitude, celle de l'enfance, écrite à l'encre invisible.

Un petit bout de bonheur tout de grâce et de fantaisie joyeuse.



20h

Plein tarif: 65.-
Tarif réduit: 55.-

Jane Birkin

Arabesque

avec le groupe Djam&Fam

chansons de Serge Gainsbourg, Zazie, Chamfort

violon Djamel Benyelles
piano Fred Maggi
luth Amel Riahi el Mansouri
percussions Aziz Boularoug
lumières Jacques Rouveyrollis

C'était au festival d'Avignon en 1999: toute de frémissements et de vibrations à fleur de peau, Jane semblait livrer ses *Impressions au soleil dansant*, s'abandonnant, les yeux mi-clos, aux envolées araboandalouses, juives ou gitanes, dont Djamel Benyelles avait modulé les chansons-poèmes de Serge Gainsbourg. *Arabesque* était né et aujourd'hui encore, accompagnée de fabuleux musiciens, Jane, ardente, palpitante, légère comme un songe, emporte ces variations orientales en Asie, Italie, Espagne, Grande Bretagne et jusqu'aux Etats-Unis où un public nouveau, souvent très jeune, succombe à son charme si émouvant et découvre l'œuvre de Gainsbourg, devenue ici légendaire, et des mélodies de Zazie et Chamfort.

«Jane ne chante pas, elle joue avec le public. Un curieux jeu de séduction, empreint de charme, de nostalgie et d'offrande. Les langueurs des cordes soulignent la beauté des mots de Serge - leitmotiv de la prestation - avec ce tout petit rien de grâce, d'élégance et d'aménité sonore qui transforme ce happening mélancolique en agréable égarement dans le caravansérail.»

24 Heures

durée 1h40



di 17h
20h

Plein tarif: 45.-

Tarif réduit: 35.-

m. en sc. Yves Beaunesne
interprétationNathalie Cerda, Amandine
Dewasmes, Nanou Garcia,
Laurent Lévy, Jean-Jacques
Moreau, Arnaud Simon

ass. à la mise en scène

Philippe Ulysse,
Katell Borvon

scénographie

Damien Caille-Perret
costumesDamien Caille-Perret,
Marion Legrand

lumières Eric Soyer

musique Gilbert Gandil
piano Laurent Lévychorégraphie Marion Lévy
régie générale

Baptiste Bussy

durée 2h20 avec entracte

Edgard et sa bonne et

Le dossier de Rosafol d'Eugène Labiche

Edgar Beudeloché doit épouser la jeune Henriette Veauvardin mais il est l'amant de la femme de chambre. Monsieur de Rosafol découvre que la bonne engagée par son épouse n'est autre que sa première femme.

De deux pièces en un acte, le metteur en scène s'amuse à faire une pièce en deux actes, évoquant le parcours d'une jeune bonne qui d'abord se fait rouer de coups puis reprend du poil de la bête. «Une histoire joyeusement carnassière dans laquelle Labiche fait d'une pièce deux coups: il met en exergue la cruauté absolue d'un monde toujours dans la loi de la jungle tout autant que l'extraordinaire aptitude au bonheur de ses personnages». Yves Beaunesne

Le tout nouveau directeur-fondateur de la Haute école de théâtre de Suisse romande réalisa en 1995 son premier spectacle qui lui valut le prix du Syndicat français de la critique dramatique et le révéla comme l'un des hommes de théâtre les plus inspirés de sa génération. Cinq mises en scène suivirent qui tournèrent dans les plus grands théâtres de France et de l'étranger (dont le théâtre de Vidy, à trois reprises) et vinrent confirmer son sens aigu de l'analyse, son art de la nuance, et son étonnante faculté, féroce et jubilatoire, de mettre à nu l'âme humaine.



Flon Flon

par les Epis Noirs

20h

Plein tarif:
35.- Tarif réduit:
25.-

ou La véritable histoire de l'humanité

Ils sont jeunes, ils sont beaux, ils sont sympathiques: ce sont les Epis Noirs. A la fois, chanteurs, musiciens, comédiens, clowns: ils savent tout faire et le font bien.

Ni comédie musicale, ni tour de chant, leur spectacle délivre avant tout une énorme dose de plaisir et révèle un univers joyeusement déjanté, plein de poésie, à la bonne humeur communicative, aux répliques irrésistibles, aux chansons et musiques à marquer dans l'histoire de l'humanité... Comment oublier Manon, toute de fausse naïveté et de sensualité, retournant une malle de voyage pour en faire une grosse caisse et se lancer dans un magnifique solo rythmé et tonique? Un enchantement!

*«Tellement de talent que c'en est réjouissant...
Un spectacle unique!
Flon Flon: que du bonheur!»* *Le Parisien*

«Un spectacle qui remue et déménage. Qui rend heureux. Devant tant de générosité et d'énergie, on a envie d'une seule chose: y retourner.» *VSD*

«Accompagnés par trois musiciens alertes et malins, les Epis Noirs donnent à voir une comédie inclassable, dont la puissance comique n'éclipse pas la souriante poésie... Les Epis Noirs: Tragédiens du rire!» *Le Figaro*

mise en scène

Manon Andersen et

Pierre Lericq

interprétation

Manon Andersen

Pierre Lericq,

Lionel Sautet

contrebasse

Svante Jacobsson

violon Sylvain Larrrière

guitare et accordéon

Fabien Magni

textes et musiques

Pierre Lericq

lumières

Véronique Claudel

son

Jean-Pierre Spirli

durée 1h30



20h

Plein tarif: 65.-
Tarif réduit: 55.-

Un petit jeu sans conséquence

de Jean Dell
et Gérard Sibleyras

mise en scène

Stéphane Hillel

interprétation

Alexandra Mercouroff, Eliza

Maillot, José Paul, Marc

Fayet et Gérard Loussine

assistantat mise en scène

Agnès Boury et Pierre Jauze

son

Michel Winogradoff

scénographie

Edouard Laug

lumières

Laurent Béal

durée 1h30

Dès sa création à Paris, cette comédie subtile et malicieuse a été saluée unanimement par la presse et a conquis un public aussi nombreux que diversifié. A la dernière cérémonie des Molières, elle créa l'événement en remportant cinq statuettes récompensant le meilleur spectacle du secteur privé, le meilleur metteur en scène, la révélation théâtrale féminine, la révélation théâtrale masculine et le meilleur spectacle de création française.

Renouvelant le genre du marivaudage, ses auteurs semblent aussi s'inspirer des *Comédies* et *proverbes* de Musset. Leurs protagonistes

s'amuse à simuler leurs sentiments avec une dangereuse insouciance et apprendront à leurs dépens qu'on ne badine pas avec l'amour. Avec un sens habile du dialogue et une trame riche en rebondissements, ils reflètent les tourments et les failles des quadragénaires d'aujourd'hui, ceux qui hésitent ou qui folâtrent, ceux qui jouent aux cyniques pour mieux cacher leur malaise, ceux qui forment des couples modèles mais qui se sentent menacés par la monotonie de la vie à deux. Comme Claire et Bruno qui, lassés d'incarner aux yeux de tous le couple parfait, s'amuse lors d'un anniversaire à la campagne, à faire semblant de rompre... Un petit jeu apparemment sans conséquence!

«C'est drôle, original et plein de pep.» Le Parisien

«Des dialogues incisifs, des comédiens à l'unisson, une mise en scène discrète, une efficacité imparable.»
Charlie Hebdo

«On voit des comédiens heureux, un public ravi de tant de fraîcheur et de sincérité. Une grande gaieté, un peu de naïveté, un soupçon de nostalgie, beaucoup de cœur: voilà une comédie à la française, à la fois hors du temps et dans le temps.»
Le Figaro



Le voyage d'hiver

Musique Franz Schubert

Par le Théâtre Meschugge



En 2001, Ilka Schönbein, son extravagant *Roi grenouille*, ses troublantes *Métamorphoses* avaient bouleversé les spectateurs du Passage, fascinés par l'univers expressionniste de cette artiste d'exception, sillonnant les routes d'Europe avec la roulotte de son Théâtre Meschugge (fou en yiddisch). Touchée par la beauté de la musique et des paroles mélancoliques du *Voyage d'hiver* de Franz Schubert, Ilka revient, accompagnée de ses merveilleuses marionnettes ainsi que d'un haute contre et d'un musicien, pour nous proposer ses propres variations sur le thème de ce voyage où la souffrance amoureuse mène à la folie. Une plongée au cœur de l'intime et de l'universel, un spectacle-miracle, d'une intensité rare.

«*Ses personnages et ses marionnettes lui sortent du corps comme la poésie et l'émotion émanent de son théâtre.*»
Le Monde

«*Un monde de chimères où l'illusionniste est bouleversante*»
Le nouvel Observateur

«*On n'oublie pas Ilka Schönbein, ses précieux instants de grâce absolue, son univers délirant, inquiétant et cocasse.*»
Le Parisien

«Une femme au printemps de sa vie porte l'hiver en son âme. Son amour a été trahi. Mon corps et celui de mes figures seront le miroir cassé de cette âme malade.

Ce qui pénètre ma conscience avec de plus en plus d'acuité est la **danse de l'être**: la danse de l'embryon dans le ventre de sa mère, la danse de l'extase amoureuse, la danse qui remplit l'âme quand le corps souffre de l'angoisse, la danse contre la mort- la danse avec la mort.»

Ilka Schönbein

20h

Plein tarif: 35.-
Tarif réduit: 25.-

Mise en scène

Ilka Schönbein et Ute Hallachka

Interprétation

Ilka Schönbein

Christian Ilg

Accordéon Rudi Meier

Voix off Paule d'Heria

Production Théâtre

Meschugge-Ilka Schönbein

durée 1h30



20h
di 17h

Plein tarif: 35.-

Tarif réduit: 25.-



Les physiciens

de Friedrich Dürrenmatt

par La Compagnie Gaspard



© L. Clavier

Un physicien génial, Möbius, feint la folie, de crainte que ses dangereuses inventions n'entraînent la perte de l'humanité. Il se fait interner dans un asile où deux autres prétendus aliénés se révèlent être des espions venus lui extirper ses secrets.

A trente ans, Julien Barroche connaît déjà bien l'univers de Dürrenmatt pour avoir réalisé un astucieux montage de ses entretiens et d'extraits de ses pièces qui fut fort remarqué à sa création. Quant aux comédiens charismatiques de la Cie Gaspard, ils ont aussi la trentaine et ont choisi les mots de Dürrenmatt pour fustiger les faiblesses humaines et l'incohérence de nos sociétés installées. A l'heure où le clonage humain remet en question certains bienfaits présumés de la science, ils redonnent la parole à ces *physiciens*, se demandant avec eux si l'on doit vraiment tout essayer pour tout connaître.

direction d'acteur

Julien Barroche

interprétation

Mathias Glayre

David Gobet

Marie-Aude Guignard

Frédéric Lugon

Fred Mudry

Olivia Seigne

scénographie

Serge Perret

lumières

José Manuel Ruiz

coproduction

Théâtre Interface à Sion -

Cie Gaspard

Die Physiker



Le vilain petit canard

librement adapté du conte d'Andersen par le Teatro delle Briciole

17h

me et sa 14h et 17h

Plein tarif: 35.-

Tarif réduit: 25.-

Tarif enfant: 15.-

Lhistoire de ce petit canard est un voyage de plume en plume. Un voyage qui durera une année. Avec la découverte, au fil des saisons, de leurs couleurs, des émotions qu'elles suscitent, des embûches et des plaisirs qui les caractérisent... Une réflexion poétique sur une des fables les plus emblématiques et les plus connues des enfants.

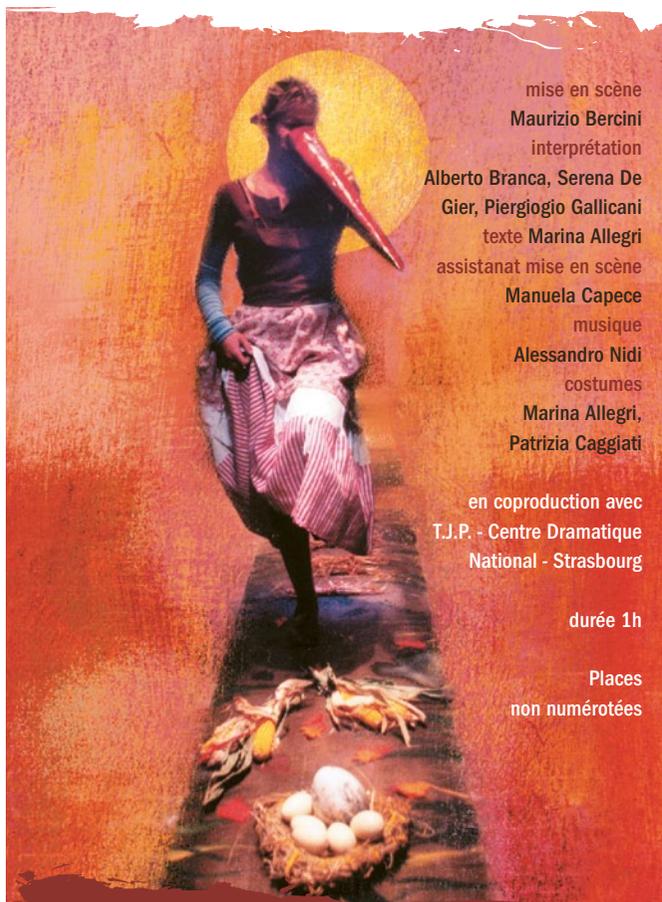
Dans un pays de glace, une maison en bois abrite le cœur mécanique d'une pendule à coucou qui mesure le temps de l'histoire avec des coups très nets. La maison donne vie et chaleur à ses trois habitants: un vieil homme maigre, Monsieur Hans, et ses deux assistants, Monsieur Tric et Madame Trac. Le petit homme passe son temps à écrire des histoires qui sont déjà dans sa tête comme des petites graines poussant sous le soleil, le vent, les quelques gouttes de pluie....

«Ce vilain petit canard est une merveille de spectacle, un voyage initiatique qui conte comment une pauvre bête, mal dans sa peau et peureuse, sort de sa coquille et renaît à la vie.»

Dernières nouvelles d'Alsace

«L'originalité de cette création est de mettre en scène le public qui, assis dans une grande cabane de bois, voit se dérouler sous ses pieds un parchemin où se dessine le destin de ce petit canard si différent.»

Hebdoscope



mise en scène

Maurizio Bercini

interprétation

Alberto Branca, Serena De

Gier, Piergiorgio Galliciani

texte Marina Allegri

assistanat mise en scène

Manuela Capece

musique

Alessandro Nidi

costumes

Marina Allegri,

Patrizia Caggiati

en coproduction avec

T.J.P. - Centre Dramatique

National - Strasbourg

durée 1h

Places

non numérotées

14·16 décembre

dimanche · mardi

o p é r a

de chambre

20h
di 17h

Plein tarif: 65.-

Tarif réduit: 55.-

hors abonnement
toutes faveurs suspendues

Rigoletto

 par Diva Opera

musique de Giuseppe Verdi livret de Francesco Maria Piave

A Mantoue, au seizième siècle, Rigoletto s'est juré de préserver sa fille de la corruption qui gangrène la cour du duc. Mais malgré ses efforts, la jeune femme sera la victime d'une sombre machination.

Les représentations
des 14 et 16 décembre
sont données en faveur de
LA FONDATION CECILY'S

Reprise exceptionnelle d'un des plus grands succès de Diva Opera. Pour parvenir à réunir cette distribution qui lui tient particulièrement à cœur, Bryan Evans a longtemps attendu que les chanteurs, très demandés, puissent trouver dans leurs agendas respectifs quelques dates communes. Les voici enfin au Passage pour notre plus grand plaisir.

direction musicale

Bryan Evans

mise en scène

Wayne Morris

interprétation

David Kempster

Jeffrey Lloyd Roberts

Caroline Childe

Paul Reeves...

scénographie

Nicolas Jackson

durée 2h20 avec entracte



George

une fantaisie franglo-saxonne imaginée par Laura Benson

Monologue à trois voix: il y a le chat, George (prononcez Djordje!), il y a sa maîtresse, Peggy, qui se surnomme Mummy, et puis sa fille, Isabelle (et il y a aussi le poisson rouge mais son rôle est muet). Ces trois voix n'ont qu'un minois, celui de Laura Benson, l'exubérante nourrice de *Juliette et Roméo* dans la mise en scène d'Irina Brook, Laura Benson que les plus grands ont dirigée à l'écran et sur scène: Patrice Chéreau, Luc Bondy, Robert Altman, Stephan Frears, Alain Resnais, Jacques Doillon... Laura qui après une cinquantaine de représentations à Paris et ailleurs, continue sous l'œil avisé de Nathalie Bensard, de jouer au chat et sa maîtresse, entraînant le public enchanté entre litière et canapé, miaulements et onomatopées, réparties françaises et anglaises.

Car Mummy est british et aristocrate et excentrique (very, very). Elle achète le saumon de George chez Marks & Spencer, insulte sa fille en français, son chat en anglais et donne ses coups de griffe entre deux gorgées de vodka matinale. Isabelle fuit les conflits en se réfugiant dans la musique indienne et soigne ses allergies au lait de jument. Quant à George, il jette sur l'une et l'autre son regard impitoyable.



Un surprenant jeu de métamorphoses où une chaussette rose devient saumon fumé et une brosse à cheveux, téléphone sans fil; une fantaisie tragi-comique et burlesque; et, mine de rien, une jolie fable sur la difficulté d'aimer et d'être aimé.

20h
di 17h

Plein tarif: 35.-
Tarif réduit: 25.-

mise en scène
Nathalie Bensard
interprétation
Laura Benson
scénographie et lumières
Agathe Argod
costumes Florence Lotz
son Sophie Buisson

durée 1h10



10·11 janvier

samedi · dimanche

t h é â t r e

tout public · dès 7 ans

15h

Plein tarif: 35.-
Tarif réduit: 25.-
Tarif enfant: 15.-

La belle et la bête

par le Teatro Kismet Opera

Avec une infinie tendresse, beaucoup de chaleur et d'humour, cette compagnie loufoque de Bari revisite l'une des fables les plus populaires du monde, la romance d'un monstre et d'une beauté.

Après avoir mis en scène *Pinocchio* et *Le petit chaperon rouge*, Teresa Ludovico propose une adaptation de *La belle et la bête* à la fois fidèle et éprise de liberté. Ponctué de moments comiques, poétiques, grotesques et romantiques, le spectacle conjugue acrobatie, chorégraphie, mime et féerie pour conter une histoire éternelle. Celle qui dit la complexité de nos relations avec «l'étranger» et la différence.

Jeu de miroirs entre la beauté et la monstruosité, le spectacle dégage un étrange charme qui a été salué dans les festivals du monde entier. Avec une véritable grâce, le Teatro Kismet rappelle aux grands et petits que l'amour triomphe de tout, même de la peur d'aimer.

«Une stupéfiante aventure. Emotion garantie...
Une adaptation moderne, vivante, lumineuse,
explosive même...»
Le Dauphiné

«Une façon magnifique et très physique
d'appréhender le conte...»
The Guardian

«Cris de joie et d'effroi assurés, les plus
grands se régaleront alors que les plus petits
rejoignent illico presto les bras paternels...»
Dernières nouvelles d'Alsace

dramaturgie et mise en scène

Teresa Ludovico

interprétation

Nunzia Antonino

Monica Contini

Simone Desiato

Filippo Ferrante

Augusto Masiello

Mahmoud Said

Lucia Zotti

bruitage et trompette

Giuliano Di Cesare

voix off

Teresa Ludovico

scénographie

Luca Ruzza

costumes

Ruth Keller

Cristina Bari

lumières

Vincent Longuemare

durée 1h

Places non numérotées

L'étranger

d'Albert Camus

création du TPR

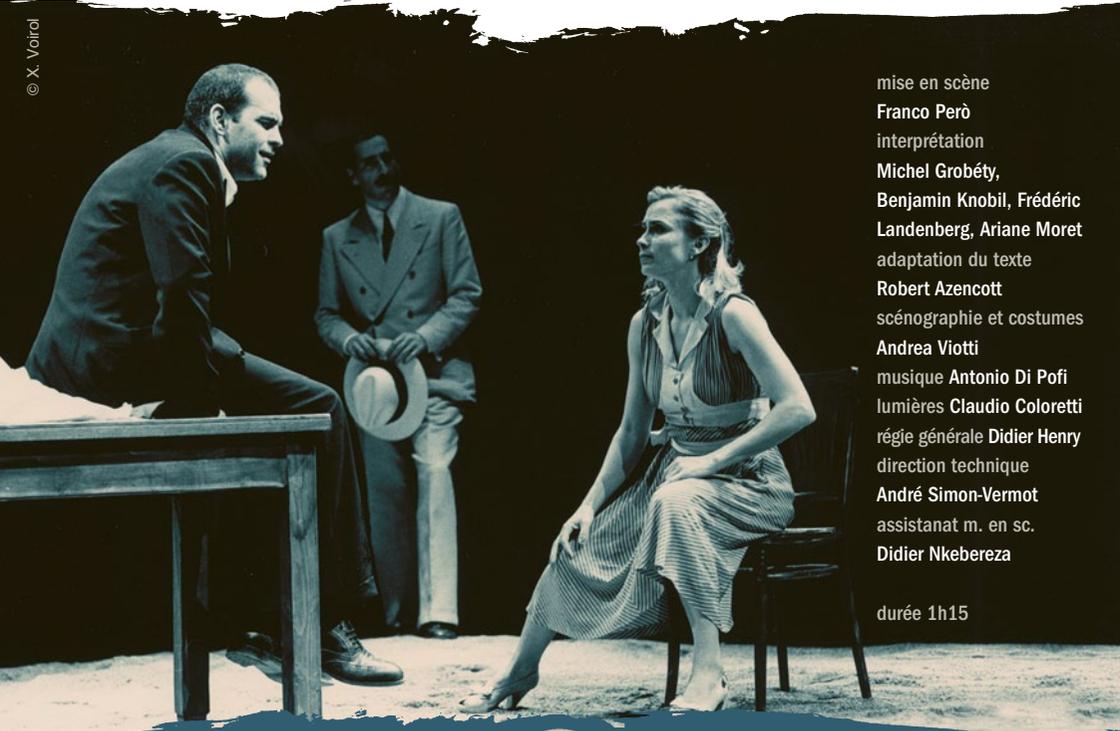
20h
di 17h

Plein tarif: 35.-
Tarif réduit: 25.-

Franco Però a signé des mises en scène à Spolète, Houston, Gênes, Parme où il a notamment créé une première version de *L'étranger* qui partit en tournée en Italie et à Téhéran. A l'invitation du TPR, il recréa le spectacle avec une belle brochette de comédiens suisses. Dans son adaptation de ce bouleversant roman, le récit distancé alterne avec des scènes revécues au présent.

«Sous le soleil aveuglant de l'Algérie se joue le drame d'un homme perdu, Meursault, qui refuse la comédie de la vie et se retrouve étranger à sa propre existence. Seule la mort semble ici rassembleuse, le temps d'un enterrement ou d'un meurtre, quelles que soient les amitiés et les passions amoureuses. C'est le récit quasi philosophique et toujours pertinent d'un désarroi, d'une conscience écartelée entre indifférence et convictions.»
24 Heures

«Però renvoie la pièce à sa source de lumière, la langue de Camus, avec une efficacité rare.»
Le Quotidien jurassien



mise en scène
Franco Però
interprétation
Michel Grobéty,
Benjamin Knobil, Frédéric
Landenberg, Ariane Moret
adaptation du texte
Robert Azencott
scénographie et costumes
Andrea Viotti
musique **Antonio Di Pofi**
lumières **Claudio Coloretti**
régie générale **Didier Henry**
direction technique
André Simon-Vermot
assistantat m. en sc.
Didier Nkebereza

durée 1h15

20h

Plein tarif: 45.-
Tarif réduit: 35.-

Laveillée des abysses

d'après Maurice Maeterlinck

par la Compagnie du Hanneton

une rubrique de nuit proposée par James Thiérrée

interprétation

James Thiérrée,

Uma Ysamat

(soprano, pianiste et comédienne)

Raphaëlle Boitel

*(contorsionniste et voltigeuse)*Niklas Ek *(danseur et comédien)*

Gaëlle Bisellach

(tissus aériens, jonglage et manipulation d'objets)

Thiago Martins

*(acrobate et danseur de Capoeira)***lumières** Jérôme Sabre**son** Thomas Delot**costumes** Victoria Thiérrée

Cidalia Da Costa

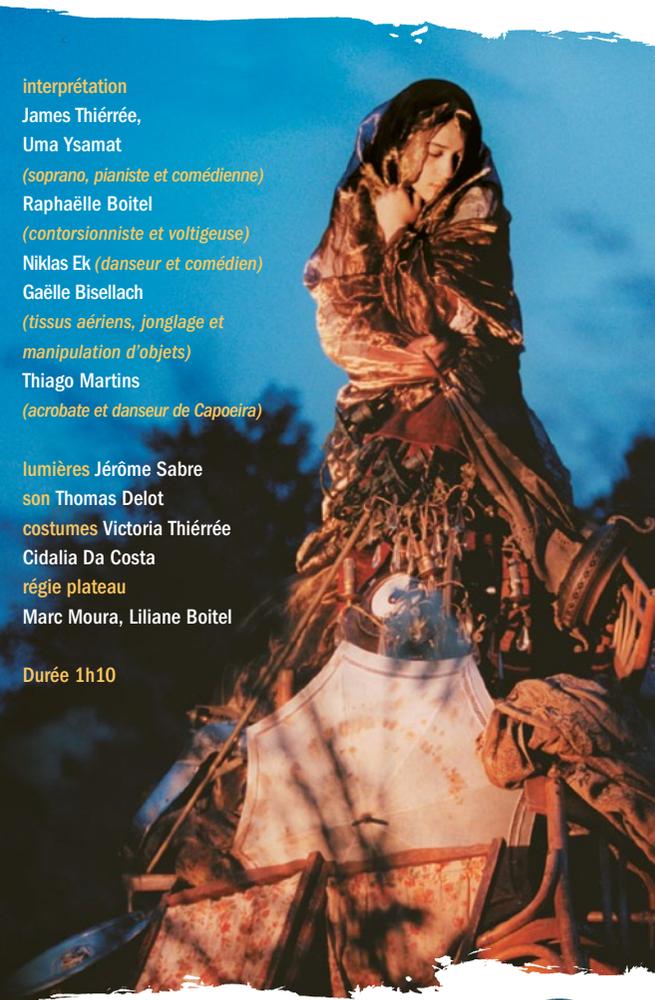
régie plateau

Marc Moura, Liliane Boitel

Durée 1h10

«Recevez ce spectacle en toute innocence, il ne vous prendra pas la tête... si par chance vous l'avez perdue!» James Thiérrée

A quatre ans, il faisait ses premiers pas sous le chapiteau de ses parents. Avec eux, pendant seize ans, il se voue sans relâche aux disciplines les plus exigeantes, puis travaille avec Bob Wilson, Benno Besson, Peter Greenaway... Des ailes de géant lui poussent et il décroche bientôt la lune avec *La Symphonie du hanneton* qu'il concocte avec d'autres acrobates musiciens, touchés par la grâce. A Londres, Hong Kong, Sydney, New York, Lausanne, partout les spectateurs s'envolent au septième ciel et, sous la voûte céleste, même son grand-père, Charlie Chaplin, se lève aussi, c'est sûr, au moment de chaque standing ovation. *La veillée des abysses* invite au même enthousiasme, restant d'une liberté totale quant à l'utilisation de toutes les formes artistiques nécessaires à l'épanouissement du spectateur. Dans une sorte d'antichambre, lieu chargé de moments volés, temple de l'effritement, des êtres veillent, interprétés par ceux que James appelle des artistes en iste: violoniste, contorsionniste, acrobate, dansiste... Et ce n'est pas triste! C'est renversant de beauté.



20h

Plein tarif: 35.-
Tarif réduit: 25.-

Michael von der Heide

Helvetia

Il a le sens de la scène, Michael! Qu'il soit candide candidat à l'Eurovision, sulfureux chanteur des cabarets zurichois ou surprenant comédien sous la direction du prestigieux metteur en scène Christoph Marthaler, il se joue de tout et de tous et enflamme un public charmé par tant de désinvolture et d'insaisissable légèreté. Il s'affranchit de tous les genres, Michael, de la scintillante pop germanophone à la chanson classique, d'un duo électrique avec Nina Hagen aux tubes de France Gall ou Stéphanie qu'il réinvente avec humour.

Il peut même se permettre comme ce soir de parcourir quarante années de chanson suisse romande et alémanique (1940-1980), en évoquant l'histoire d'*Helvetia*, un bateau qui fit naufrage, emportant au fond du lac équipage, voyageurs, bagages, quelques rats, et surtout quantité de belles mélodies. Quelques-unes étaient si légères qu'elles remontèrent à la surface, telles des bulles d'oxygène. D'autres furent avalées par des poissons. Mais la plupart restèrent prisonnières des algues et des coquillages. Jusqu'à ce que Michael joue au pêcheur de perles rares et remette ces petits airs d'hier à l'air libre d'aujourd'hui.



piano
Greg Galli
batterie
Nico Looser
contrebasse
distribution en cours

Durée 1h10

20h

Plein tarif: 35.-
Tarif réduit: 25.-

Push up

 de Roland Schimmelpfennig

mise en scène et scénographie

Gilles Chavassieux

interprétation

Maud Rayer,

Morjane Kjäck Faraoun,

Céline Morisson,

Béatrice Jeanningros,

Jean-Pierre Reboulet,

Renaud Dehesdin,

Gilles Chavassieux,

Cédric Weber

texte français

Henri-Alexis Baatsch

son Juliette Galamez

costumes Martha Roméro

lumières Gilles Chavassieux

durée 1h

«Push up est quelque chose comme une journée occidentale, hystérique, rapide, pleine d'agressions rhétoriques et physiques, concentrées dans le contexte du combat des générations et des sexes.»
Roland Schimmelpfennig

Lauréat du prix Schiller, ce jeune auteur, régulièrement joué à la Schaubühne de Berlin et nouvelle coqueluche de la critique théâtrale allemande, analyse finement les changements de perception de notre mode de vie. Dans *Push up*, il dresse un portrait lucide et terrible du monde du travail en observant le hall d'entrée d'une tour de seize étages, arène des affrontements, des jalousies, des bassesses et des solitudes des employés de l'entreprise que la gueule

vorace de l'ascenseur tour à tour happe et recrache sous les yeux des deux (anges?) gardiens de l'immeuble.

Des dialogues enlevés et incisifs, entrecoupés d'apartés, moments suspendus que la mise en scène sensible de Gilles Chavassieux a su rendre poétiques et où se révèlent les paroles non maîtrisées, les déchirures personnelles et les aspirations secrètes des protagonistes.



«Une mise en scène sobre et pertinente et une distribution idéale pour un portrait de groupe sans concession. Les comédiens éclairent le texte avec intelligence sans jamais tomber dans le théâtre réalisme.»

Le Progrès

«Drôle et efficace.»

Le Figaro

«Les comédiens, tous remarquables, soulignent l'humour glacial, l'ironie mordante de l'écriture. Ils mettent parfaitement en relief le côté désincarné, tragique de ces personnages tendus par la lutte pour une promotion illusoire, se battant avec un désespoir qui finit par devenir émouvant afin de grimper dans la hiérarchie de l'entreprise.»
Lyon capitale

L'opéra de quat'sous

de Bertolt Brecht

musique: Kurt Weill

Mac keath-le-Surineur, le plus grand bandit de Londres séduit Polly, la fille unique de Jonathan Peachum, le directeur de la société "l'ami du mendiant", l'homme qui touche un pourcentage sur chaque aumône faite dans les rues de la ville. Quand il apprend que Mackeath a épousé Polly à son insu, Peachum jure de le conduire à l'échafaud pour ce seul motif.

Metteur en scène de théâtre et d'opéra, le directeur du TNP de Villeurbanne a reçu le prix 2002 du Syndicat de la critique française pour sa mise en scène de *Mère courage* où il dirigeait déjà ces deux comédiens d'exception: Nada Strancar et Wladimir Yordanoff. Réunissant une vingtaine de comédiens chanteurs et une dizaine de musiciens, il revient aujourd'hui à Brecht avec cette œuvre joyeusement critique, adaptée de *L'Opéra des gueux* écrit par John Gax en 1728.

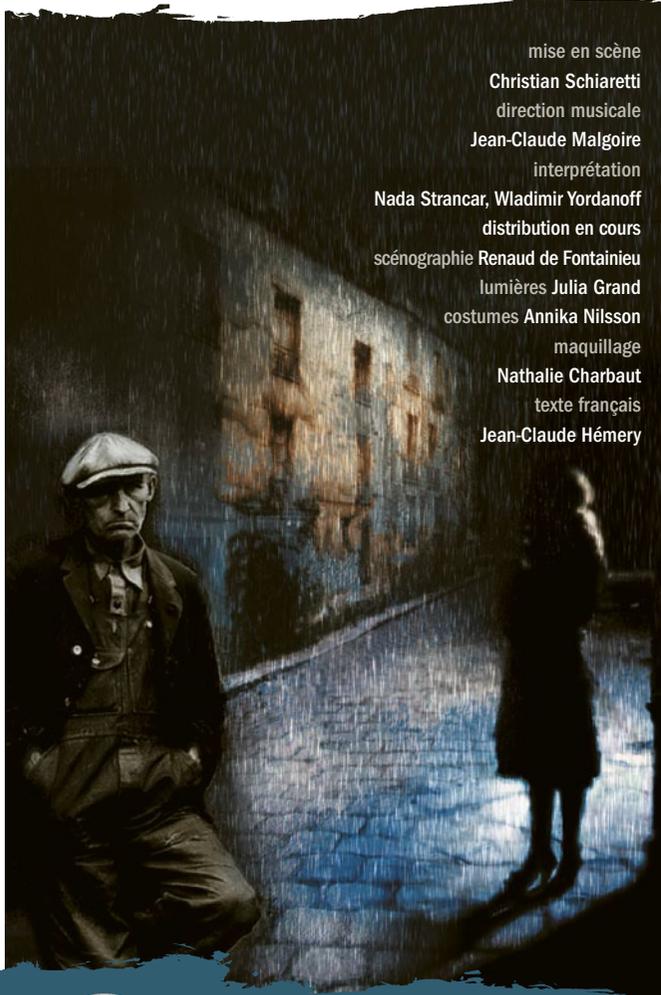
Brecht voulait dévoiler les affinités du bourgeois pour le banditisme: «La bouffe vient d'abord, la morale ensuite» écrit-il... La création de *L'Opéra de 4 sous* à Berlin en 1928 connut un succès inespéré et les songs de Kurt Weill devinrent vite de célèbres rengaines populaires. Aujourd'hui encore de nombreux interprètes les inscrivent à leur répertoire.

20h
di 17h

Plein tarif: 65.-
Tarif réduit: 55.-

coproduction TNP-
Villeurbanne et Atelier
lyrique de Tourcoing

mise en scène
Christian Schiaretti
direction musicale
Jean-Claude Malgoire
interprétation
Nada Strancar, Wladimir Yordanoff
distribution en cours
scénographie Renaud de Fontainieu
lumières Julia Grand
costumes Annika Nilsson
maquillage
Nathalie Charbaut
texte français
Jean-Claude Hémerly



20h

Plein tarif: 65.-
Tarif réduit: 55.-

Ta main

de Carol Rocamora

dans la mienne

mise en scène

Peter Brook

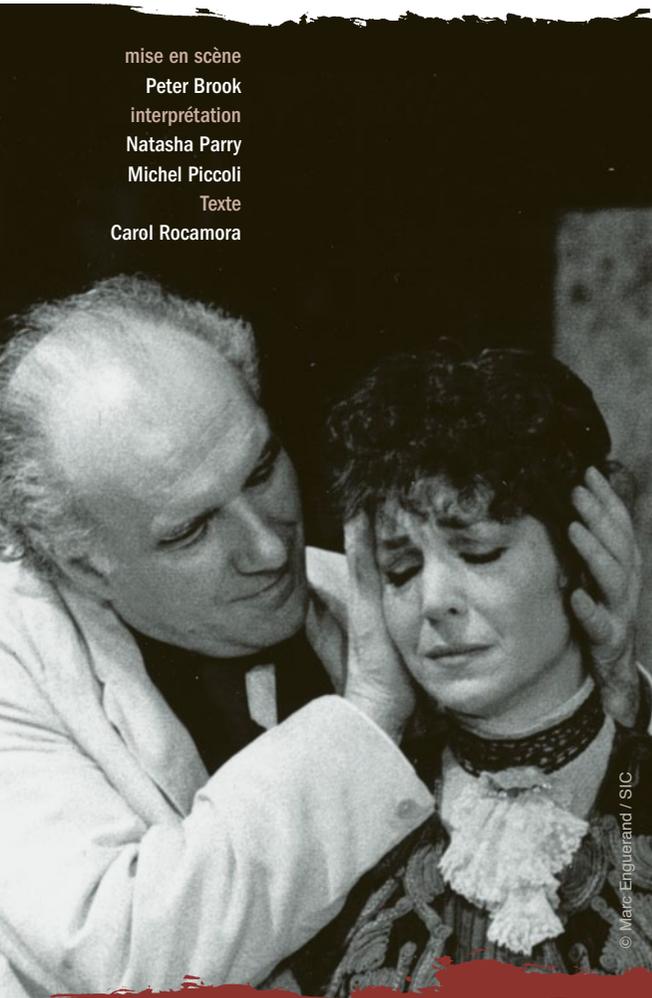
interprétation

Natasha Parry

Michel Piccoli

Texte

Carol Rocamora



© Marc Erigueraud / SIC

Natasha Parry et Michel Piccoli furent les interprètes vibrants et complices d'une légendaire *Cerisaie* mise en scène par Peter Brook. Ils replongent aujourd'hui avec lui dans l'univers d'Anton Tchekhov grâce à ce texte évoquant sa correspondance avec l'amour de sa vie, Olga Knipper. Elève de Stanislavski, comédienne passionnée, Olga fut la fondatrice de l'une des plus importantes compagnies de l'histoire du théâtre. Quand elle rencontre le célèbre auteur humaniste, elle a 29 ans, il en a 38. Ils se connaîtront six années jusqu'à la mort de Tchekhov, en 1904. Six années pendant lesquelles les circonstances - sa santé à lui, sa carrière à elle - vont les tenir séparés la plupart du temps.

Elle: Je prends ta main dans la mienne, c'est ainsi qu'il les a signées... ses lettres à Olga.

Lui: 400 lettres, il lui écrivit 400 lettres...non 412.

Elle: d'abord en amis...

Lui: ensuite en amants...

Elle: ensuite en mari et femme...

Lui: une vie d'amour en six courtes années...

Carol Rocamora

o p é r a

de chambre

15 février
dimanche

La chauve-souris

musique de Johann Strauss

livret de Carl Haffner et Richard Genée par Diva Opera

Revenant un matin d'un bal masqué, Falke, un notaire, victime d'une farce désobligeante, est obligé de traverser la ville dans son déguisement de chauve-souris. Il jure alors de se venger...

Une mise en scène enjouée, malicieuse, au diapason avec l'esprit festif de ce chef-d'œuvre où s'enchaînent nombre d'arias brillantes, interprétées par des chanteurs virtuoses.

Un véritable feu d'artifice musical!

17h

Plein tarif: 65.-
Tarif réduit: 55.-

Samedi 14 février représentation exceptionnelle avec la participation de José Carreras en faveur de LA CROIX-ROUGE (rens.: 032 717 79 07)



direction musicale
Bryan Evans
mise en scène
Richard Suart
interprétation
Caroline Childe
Victoria Joyce
Cameron Rolls
Philip Salmon

David Stephenson
Robert Bouvier...
scénographie
Nicola Jackson
chorégraphie
Jenny Weston
régie
Amy Lane

Durée 2h30 avec entracte

15h

Plein tarif: 35.-
Tarif réduit: 25.-
Enfants: 15.-

texte et mise en scène

Evelyne Castellino

interprétation

Mercédès Brawand

Olivier Carrel

Michel Cavagna

Sandra Heyn

Nathalie Jaggi

Virginie Jullien

Marie Meystre

Daniel Monnard

Anne-Claire Monnier

Markus Schmid

et la Compagnie Junior

chorégraphies

Nathalie Jaggi

Evelyne Castellino

avec la complicité

des interprètes

scénographie et costumes

Gilles Lambert

lumières

Michel Faure

musique originale

Jacques Zürcher

chansons, textes, musiques

Serge Martin

Jacques Zürcher

durée: 1h20

Places non numérotées

Barbe-Bleue

par la Compagnie 100% Acrylique

Pour fêter ses vingt ans, la compagnie 100% Acrylique s'est offert un opéra rock pétillant, entre danse, théâtre et chant. Dix ans après *La basket de Cendrillon*, elle renoue avec le jeune public en lui proposant un conte qui sent le soufre: *Barbe-Bleue*. Cela commence par une jeune fille qui se laisse éblouir par

la richesse d'un grand voisin, puis cela continue avec une porte secrète, une clé interdite et la mort qui rôde... Chut! on n'en dira pas plus. Si, juste ceci: grâce à la curiosité, on peut gagner sa liberté. Frissons, rires, larmes et rêveries, une création aventureuse à l'image de l'histoire qu'elle raconte et de la compagnie qui la joue.

«Evelyne Castellino réussit un spectacle familial vif et haut en couleur... Jamais la Cie 100% Acrylique n'avait produit meilleur effet...»
La Tribune de Genève

«Petits et grands, amateurs de frissons, ce *Barbe-Bleue* aux allures étincelantes de comédie musicale vous emportera dans son tourbillon de gestes et de chansons!»
Le Courrier



Bénabar

Bruno Bénabar, auteur, compositeur, interprète

«**J**e joue du piano, c'est un bon appui sur la scène, et puis, entre nous, pour chanter c'est plus pratique que la trompette. Mais c'est la trompette que j'ai aimée en premier et que j'ai pratiquée dès l'âge de huit ans. Pas tant par intérêt pour la musique que parce que c'était l'instrument privilégié des clowns...» Bénabar

Des clowns, Bénabar a toujours partagé le goût de la dérision et de la cocasserie. Avant de venir à la musique, il réalise des courts métrages, petits bijoux d'humour noir et absurde, où il lance sur le monde son regard amusé et critique. Son cœur penche plutôt du côté de Balzac que des Stones. En chantant, il révèle sa *Comédie humaine*, conte

avec humour des petits riens: l'autopsie d'un sac à main, une fille-porcelaine dans un magasin d'éléphants, un vélo qui a mal tourné... Autant de plans séquences tournés en mélodies évoquant la comédie italienne des années soixante. Une chanson populaire exigeante pour réapprendre à écouter le monde. Fut-il futile!

20h

Plein tarif: 35.-
Tarif réduit: 25.-

accordéon, saxophone

Denis Grare

trompette, trombone

Vincent Schaeffer

basse

Florent Silve

guitare

Alain Bulon buisson

batterie et percussions

Polo Jothy

durée: 1h30

«Sa plume, son charisme et son sens de l'autodérision ne laissent personne indifférent.» *Le Temps*

«Quand la lumière se rallume, on a un sourire malicieux et reconnaissant. Merci Bénabar de tout rendre plus beau.» *France-Soir*

«Nul besoin d'être devin pour lui prédire un bel avenir.» *Libération*



20h

Plein tarif: 35.-
Tarif réduit: 25.-

mise en scène

Anne-Cécile Moser

avec la collaboration de

Robert Bouvier

interprétation

Yves Adam

Madeleine Assas

Robert Bouvier

Paola Landolt

Serge Merlin

Olivier Nicola

Philippe Polet

Tchili, Zobeida

scénographie

Catherine Rankl

son

Jean-Baptiste Bosshard

coll. chorégraphique

Joëlle Bouvier

chorégraphie des combats

Pavel Jancik

vidéo

Nicole Seiler

costumes

Claude Rueger

accessoires

Sylvia Faleni

production

Compagnie du Passage

avec le soutien de:

Département des Affaires

culturelles du Canton et

de la Ville de Neuchâtel,

Syndicat intercommunal

du Théâtre régional de

Neuchâtel,

Loterie Romande

Lorenzaccio

d'Alfred de Musset

par la Compagnie du Passage

Après avoir rassemblé près de huit mille spectateurs la saison passée en Suisse et en France, la première création du théâtre du Passage repart en tournée dans des villes suisses et françaises (notamment pour une vingtaine de représentations au théâtre de Vidy-Lausanne). Avec l'espoir pour la compagnie d'aller plus loin encore dans sa traversée du miroir *Lorenzaccio*.

Dans la Florence corrompue des Médicis, entre course effrénée aux plaisirs et quête désespérée d'idéaux chimériques, des hommes et des femmes jouent dangereusement avec leur destinée, rêvant d'échapper au rôle qui leur est dévolu. Et qu'importe si le combat semble perdu d'avance!

«Une belle réussite et un succès mérité. La création de la Compagnie du Passage impressionne par sa maturité. Une production captivante.»
La Tribune de Genève

«Une parfaite maîtrise! Un spectacle au souffle ample qui captive de bout en bout, n'hésitant pas à mêler cape et épée et burlesque avec une justesse absolue.»
Le Temps

«La distribution brille par sa qualité.» La Liberté

«Un spectacle à ne pas manquer» Le Matin

«Très visuelle, efficacement articulée, astucieusement montée, cette production a du souffle.» L'Hebdo



La mienne s'appelait Régine

de Pierre Rey

par le TPR

Deux découvertes au programme: d'abord, pour celles et ceux qui ne s'y sont pas encore rendus, le magnifique théâtre de La Chaux-de-Fonds, enfin restauré, et ensuite un spectacle aux faux airs de comédie qui se termine en véritable drame.

Le TPR et son directeur, Gino Zampieri, invitent le public du Passage à venir découvrir à *L'Heure bleue* le quotidien médiocre et asphyxiant d'une famille rongée par ses frustrations. Le mari vit sous la domination

de sa femme tyrannique et le fils, malgré la présence à ses côtés de sa «fiancée», semble incapable de s'affranchir de sa mère étouffante qui s'obstine à le considérer comme un enfant malgré ses quarante ans. Dans la version cinématographique de la pièce, le couple des parents était interprété par Ava Gardner et Anthony Quinn, lequel voyait en ce texte «une œuvre puissante, aux fulgurants éclats, un corps à corps sublime».

20h30

Plein tarif: 35.-
Tarif réduit: 25.-



*l'heure
bleue*
THÉÂTRE
SALLE DE MUSIQUE

mise en scène
Gino Zampieri
distribution en cours



9·10·11 mars

mardi · mercredi · jeudi

t h é â t r e

20h

Plein tarif: 45.-

Tarif réduit: 35.-

mise en scène

Benno Besson

interprétation

Roger Jendly

Gilles Privat

distribution en cours

assistantat

à la mise en scène

Bérangère Gros

scénographie et costumes

Jean-Marc Stehlé

coordination technique

Olivier Lorétan

coproduction

Théâtre de Vidy-Lausanne

E.T.E.

Théâtre de Namur Belgique

avec la collaboration du

Théâtre Benno Besson

Les quatre doigts et le pouce

de René Morax

ou *La main criminelle*

A plus de quatre-vingts ans, Benno Besson, metteur en scène mondialement reconnu et couvert de prix, a gardé intacts au fond de ses yeux bleus son ardeur et son émerveillement d'adolescent, lorsqu'il découvrait les grandeurs et misères du théâtre et se colletait déjà avec une bande de copains au classique du répertoire comique romand: *Les quatre doigts et le pouce*.

René Morax avait vingt-huit ans lorsque l'équipe des machinistes du Casino de Morges lui demanda d'écrire un divertissement qu'elle pourrait interpréter. Il imagina pour elle une farce relatant les péripéties d'amateurs vaudois jouant un drame écrit par le régent du village. Leurs commentaires savoureux, inspirés directe-

ment d'expressions du patois local, viennent contrebalancer les répliques grandiloquentes des personnages et leur bonne volonté ne suffit pas à sauver la représentation du grotesque. Une hilarante mise en abîme du théâtre, servie notamment par deux fous magnifiques, au jeu puissant et généreux: Roger Jendly et Gilles Privat.



Les jumeaux vénitiens

de Carlo Goldoni

«Ce qui fait théâtre, c'est l'excès monstrueux du comportement humain. Le théâtre est une foire aux monstres et les masques de la Commedia dell'arte s'y prêtent à merveille.» Adel Hakim

Deux jumeaux, l'un malin et voyou, l'autre sot et fortuné, sèment la confusion dans leur entourage et provoquent de nombreux quiproquos drôles ou tragiques. Situât l'action dans les années cinquante, Adel Hakim propose une mise en scène stylisée et audacieuse qui révèle cette Italie de l'hyper-théâtre décrite par Goldoni et en accentue les

névroses et la schizophrénie. Il en donne une vision fantasmagorique, n'hésitant pas à faire basculer certaines situations paroxystiques du côté de la bande dessinée, du surréalisme ou même de troublantes projections mentales. A sa création, à Paris, le spectacle a joui d'un excellent accueil critique et public, et tout particulièrement chez les jeunes.

«Une véritable farce où brille le comique de situation. Les comédiens glissent sur scène comme de petites poupées masquées. On s'amuse, on rit franchement.» Pariscope

«Une adaptation déjantée. Hakim saute les époques, mélange les costumes, les langages, les genres. Comme emportés dans une comedia dell'arte burlesque, les acteurs, avec ou sans masque, s'en donnent à cœur joie. Une étonnante performance.» L'Express

20h

Plein tarif: 45.-
Tarif réduit: 35.-

traduction, adaptation
et mise en scène
Adel Hakim
interprétation
Philippe Awat
Isabelle Cagnat
Frédéric Cherboeuf Etienne
Coquereau
David Fricker
Serge Gaborieau
Thomas Germaine Natacha
Koutchoumov Prunella
Rivière
Maria Zachenska
assistanat m. en sc.
Michael Batz
Rosa-Martha Fernandez
chorégraphie
Véronique Ros de la Grange
masques
Erhard Stiefel
scénographie
Yves Collet
Monserrat Català
lumières
Yves Collet
costumes
Marc Anselmi
son
Anita Praz

durée: 2h50 avec entracte



di 17h
20h

Plein tarif: 65.-

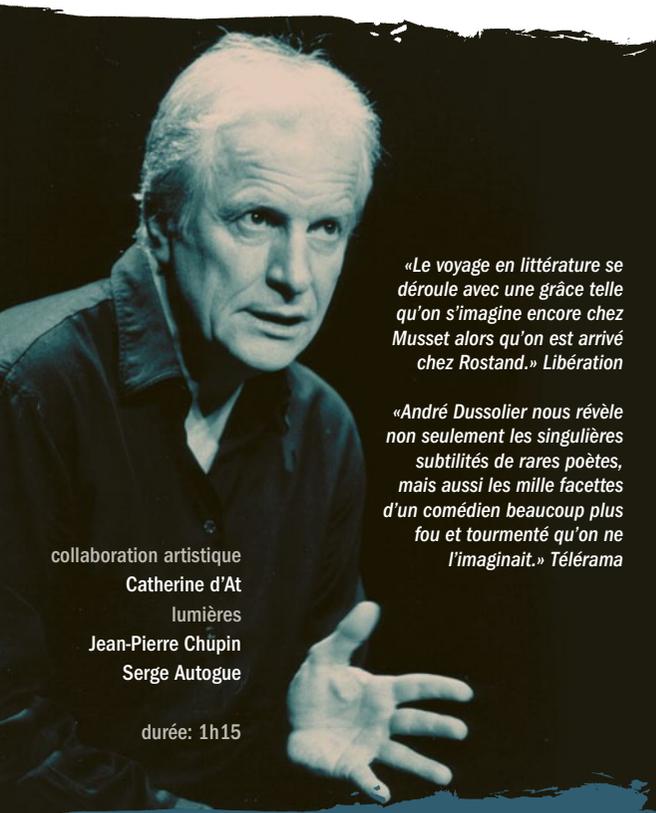
Tarif réduit: 55.-

Monstres sacrés, sacrés monstres

par André Dussolier

On se croirait avec un ami de toujours, au regard franc, à la simplicité désarmante. Dussolier, homme d'esprit, curieux et aventureux, semble avoir donné rendez-vous à chaque spectateur en particulier pour une balade hors du temps, un partage généreux et joyeux, une confiance pudique ou coquine, l'évocation d'un refrain d'enfance...

Un moment d'abandon sincère et fervent, en résonance intime avec cette part de doux mystère qui l'habite. Un de ces instants de fraternité, purs et subtils, où l'on se sent soudain en osmose avec tout ce qui fait l'essence de la vie.



«Le voyage en littérature se déroule avec une grâce telle qu'on s'imagine encore chez Musset alors qu'on est arrivé chez Rostand.» Libération

«André Dussolier nous révèle non seulement les singulières subtilités de rares poètes, mais aussi les mille facettes d'un comédien beaucoup plus fou et tourmenté qu'on ne l'imaginait.» Télérama

collaboration artistique
Catherine d'At
lumières
Jean-Pierre Chupin
Serge Autogue

durée: 1h15

*Tout seul, enfin la liberté
l'exquise liberté
et le plaisir de dire les vers
de ces auteurs qui me sont chers.
Parfois profonds ou bien légers
d'époques différentes
de styles opposés
depuis longtemps je les fréquente.
Mon plaisir aujourd'hui m'amène
à les faire vivre sur une scène.
Par associations d'idées
ou bien par thèmes
ces textes ou ces poèmes
en vers libres ou bien rimés
surprenants par eux-mêmes
sont ici rassemblés;
chefs d'œuvres singuliers
de mes monstres sacrés.
Avant qu'in extenso
je ne vous les dise
derrière un mot caché
je vous laisse deviner Guitry, Michaux,
Prévert,
Hugo, Vigny, Allais,
Dubillard, Arvers,
Rostand et Musset.*

André Dussolier

20h

Plein tarif: 65.-
Tarif réduit: 55.-mise en scène
Jérôme Kircher
interprétation
Irène Jacob
Jérôme Kircher
Benoît Delbecq
musique originale
Benoît Delbecq
Irène Jacob

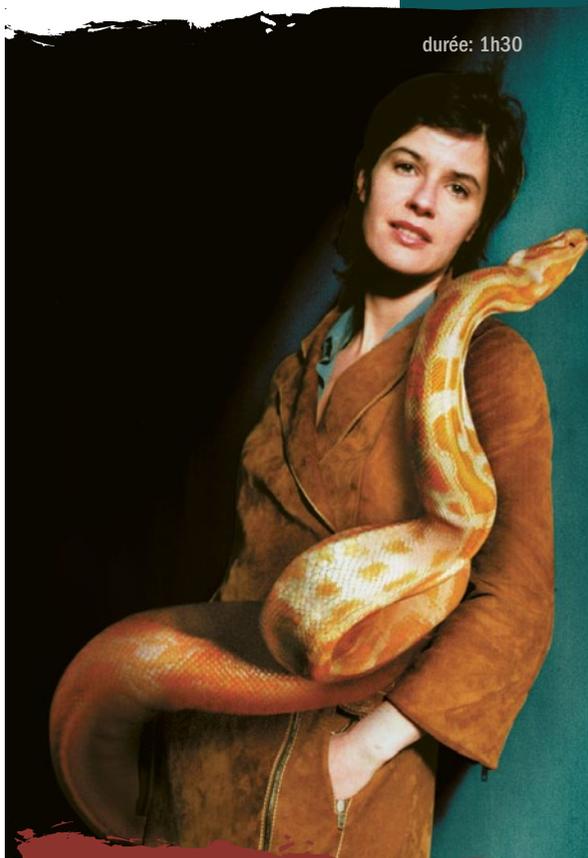
Gros câlin

de Romain Gary

Une tranche de vie drôle et touchante, celle de Monsieur Cousin, employé dans une grande entreprise parisienne, ancien résistant, célibataire, abritant chez lui Gros Câlin, un python ramené d'Abidjan, et rêvant de conquérir Mademoiselle Dreyfus, une séduisante Guyanaise qu'il croise à maintes reprises dans l'ascenseur...

Irène Jacob a irradié de sa présence si intense des films d'Antonioni, Malle, Wenders, Rivette, Kieslowski (qui lui valut le Prix d'interprétation à Cannes pour l'inoubliable *Vie de Véronique*). Dans un spectacle d'Irina Brook, elle a pour partenaire un comédien lutin comblé de dons par les fées du théâtre, Jérôme Kircher. Avec lui et Benoît Delbecq, l'un des pianistes-compositeurs de jazz les plus ludiques de sa génération, elle se lance dans la création d'un spectacle musical, *Marelle*, puis dans cette création qui sera jouée au mythique théâtre des Bouffes du Nord. Proposant une passionnante approche musicale du texte de Gary, tous trois nous invitent à un jeu de pistes sonores, précipité kaléidoscopique des obsessions, des souvenirs et des désirs intimes du narrateur, s'inspirant d'une réplique de *Gros câlin*: «Il me semble parfois que nous vivons dans un monde post-synchronisé... et c'est drôlement bien fait.»

durée: 1h30



20h

Plein tarif: 45.-

Tarif réduit: 35.-

mise en scène

Omar Porras

interprétation

Elidan Arzoni

Claire Delaporte

Philippe Gouin

Joan Mompant

Omar Porras

distribution en cours

coproduction

Maison de la culture

de Loire Atlantique,

Théâtre ForuMeyrin,

Equinoxe Scène Nationale

de Châteauroux,

La Comédie de Reims,

Le Théâtre de la Ville Paris

durée: 1h30

La visite de la vieille dame

de Friedrich Dürrenmatt

par le Teatro Malandro

Claire Zahanassian retourne à Güllen, son village natal. Elle est devenue riche; le village, lui, est au bord de la faillite. En échange de cent milliards, elle propose de s'acheter la justice. C'est son prix pour la tête d'Alfred III, l'homme qui, lorsqu'elle avait dix-huit ans, l'a séduite et abandonnée avec son enfant!

Après *Les Bakkhantes* et *Ay! QuiXote*, le teatro Malandro revient au Passage avec une nouvelle création de ce qui fut son premier grand succès, récompensé par le Prix romand des spectacles indépendants et qui rassembla plus de vingt-cinq mille spectateurs en Suisse, France, Allemagne et Amérique latine. Le style baroque et burlesque du metteur en scène colombien

sert à merveille l'ironie assassine de *La Visite de la vieille dame*. Dans l'univers de Dürrenmatt, la tragédie n'a plus de place en tant que telle, elle ne peut que s'allier à la comédie pour déboucher sur le grotesque. Et le jeu de masques que Porras propose vient encore renforcer le ton macabre et carnavalesque de ce texte indémodable.

«Le monde
a fait de moi
une putain;
je veux faire
du monde
un bordel!»

La visite de la vieille dame



17h

Plein tarif:
35.- Tarif réduit:
25.-

Aterballetto

direction artistique Mauro Bigonzetti

Step Text

Bigonzetti, l'un des chorégraphes européens les plus originaux et les plus innovateurs, se présente pour la première fois en Suisse avec sa compagnie d'Emilia Romagna qui s'est très vite imposée par ses interprétations

de haut niveau et sa dynamique particulièrement virtuose.

Aterballetto propose dans ce spectacle trois pièces dont la première fut créée spécialement pour elle par un chorégraphe mythique: William Forsythe.

Les Noces

Cantata

durée: 1h50 avec entracte

Tout ce que le travail révolutionnaire de Forsythe apporte au ballet contemporain semble contenu dans *Step Text* qui invite, sur une musique de J.-S. Bach, à "un quatuor extraordinaire, une véritable symphonie visuelle."

Dans *Les Noces* (musique de Stravinski) les hommes sont séparés des femmes par un long podium qui finit par se muer en escalier reliant ces deux mondes donnés d'abord comme inconciliables.

Dans *Cantata*, hymne festif à la vie et à la passion, les nombreux danseurs exaltent une sensualité farouche et impulsive, soutenus par les voix puissantes de quatre femmes qui, s'accompagnant de tambours, entonnent des chants traditionnels de Naples et du Sud de l'Italie.



20h

Plein tarif: 45.-
Tarif réduit: 35.-

30 avril à 20h
Représentation organisée
dans le cadre de
la saison du Théâtre
de La Chaux-de-Fonds

& Dieu!

de Charlie Degotte

Une création qui n'est pas celle du monde, mais qui «du Big Bang au Big Mac», reflète l'univers déjanté du Belge Charlie Degotte, quadragénaire nourri aux mamelles du rock, de la BD, du surréalisme et de la pataphysique, et jamais rassasié. Lui-même se qualifie de «metteur en scène atypique de la Belgique joyeuse».

«& Dieu!» est un spectacle divin où une confrérie de derviches sauteurs, adeptes de la lapidation du banal, célèbrent une tragédie «oecuménicomique» au parfum de petits miracles et de grandes supercheries. Enfants spirituels d'Eddy Marx et de Soeur Soupire, cette communauté rassemble un chapelet d'acteurs à la viscomica cruciforme pour une liturgie à la gloire du Tout et du rien.

mise en scène
Charlie Degotte
interprétation
Patrick Beckers
Jan Hammenecker
Christian Hecq
Anne-Cécile Vandalem
Eric Drabs
scénographie
Johan Daenen
musique
Eric Drabs
lumières
Pascal Georis
coproduction
Théâtre de Vidy-Lausanne
E.T.E.
Théâtre de Namur Belgique
Equinoxe
Scène Nationale
de Châteauroux

durée: 1h50

«Un spectacle délirant, surréaliste et doucement subversif autour de... Dieu. A découvrir religieusement et à ne manquer sous aucun prétexte. Avec Christian Hecq, clown désopilant, irrésistible la saison dernière dans «Le cercle de craie caucasien» mis en scène par Benno Besson.»
Tribune de Genève

«Humour décalé à la Monty Python, gags piquants et iconoclastes.» Le Monde



© Mario Del Curto

Et puis, quand le jour s'est levé, de Serge Valletti je me suis endormie

Une réjouissante satire, aux allures de cabaret musical, retraçant les désillusions et les traquenards que rencontre une provinciale montée à Paris pour y vivre la grande aventure du théâtre expérimental des années 1970. Accompagnée par trois excellents musiciens, Christiane Cohendy ressuscite avec une étourdissante vitalité cette galerie de producteurs, mauvais metteurs en scène sincères, et comédiens pleins de bonnes volontés, prêtant son immense talent à ce texte cru et truculent.

Participant au grand chapitre de la décentralisation française aux côtés d'Alain Françon puis de Jean-Pierre Vincent, Christiane Cohendy s'embarque ensuite dans les spectacles les plus risqués, enthousiasmant tous ceux qui la dirigent (Langhoff, Grüber, Chéreau, Lavaudant...), reçoit le Molière de la meilleure comédienne, et le Prix de la critique, tourne au cinéma pour Tavernier, Rappeneau, Depardieu, publie des textes, signe plusieurs mises en scènes... Rien ne l'arrête et son passage éclair ici pourrait être votre coup de foudre!

«Elle est seule comédienne et elle est toute la tribu des fous de théâtre. Jouant, chantant et dansant, elle est sensibilité, physique et métier dans leur plus remarquable accomplissement. Une déclaration d'amour à la scène, à travers une satire attendrie.» 24 Heures

«Une formidable interprète!»
Libération

«Pour jouer ce texte dont le lyrisme contrebalance le réalisme amer, il fallait bien le talent, le charme, la rouerie magnifique de Christiane Cohendy.» L'Express



20h

Plein tarif: 35.-
Tarif réduit: 25.-

mise en scène
Michel Didym
interprétation
Christiane Cohendy
musiciens
piano
Jacques Bouniard
clarinette
Franck Seguy
contrebasse
Philippe Thibault
assistantat
à la mise en scène
Anne Marion-Gallois
création musicale
Jacques Bouniard
Franck Seguy
Philippe Thibault
scénographie
Pierre Garcia
costumes
Patrice Cauchetier
lumières
Paul Beaureilles
son
Yann Lequinio
maquillage
Catherine Bénard
production
Théâtre de la Colline-Cie
Boomerang

durée: 1h50

6 mai
jeudi

d a n s e

20h

Plein tarif: 45.-
Tarif réduit: 35.-

Sankai Juku

Unetsu

Des oeufs debout par curiosité

Corps poudrés de blanc, têtes chauves, mouvements lents, jupes ou robes fluides, les danseurs de butoh de la compagnie Sankai Juku sont mus par leur imaginaire et leur énergie intérieure. Absorbant ou reflétant tout ce que le public projette en eux, ils lui révèlent d'énigmatiques espaces aux images oniriques et à la beauté hypnotique. Chaque instant s'intensifie au point que le temps semble suspendu et que

le spectateur pénètre dans les labyrinthes de sa propre vie intérieure.

Cette compagnie phare de la danse au Japon a révolutionné les possibilités d'expression de la conscience humaine, du corps et des sentiments. Elle sillonne depuis vingt ans le monde entier, célébrant la joie de vivre ou la douleur de la mort et offrant à chaque nouvelle création un fascinant voyage au cœur des sensations les plus intimes.



dans le cadre de

STEPS #9



grande salle

avec le soutien de

Elysium Foundation

La Cenerentola

di 17h
20h

Plein tarif: 45.-

Tarif réduit: 35.-

musique de Gioacchino Rossini · livret de Jacopo Ferretti

par Diva Opera

Avec son mélange de gravité et d'humour, de tendresse et de drôlerie, *La Cenerentola* est à la croisée du genre "bouffe" et du genre "sérieux". Un an après la création du *Barbier de Séville*, au Teatro Valle de Rome, Rossini a promis d'y créer un nouvel opéra mais à un mois de la première, il n'en a pas encore esquissé la musique et vient à peine d'en choisir le sujet: Cendrillon.

S'inspirant du conte de Perrault, il en exclut cependant tout l'aspect merveilleux. Il remplace par exemple la fée par un mendiant philosophe qu'Angelina (Cendrillon) prend en pitié et qui récompense sa bonté en l'emmenant au bal. Il supprime l'anecdote de la citrouille transformée en carrosse et préfère qu'Angelina, au lieu de perdre une pantoufle, laisse au prince son bracelet.

direction musicale

et piano

Bryan Evans

mise en scène

Wayne Morris

Wayne Morris,

dont on a vu au Passage

les mises en scène des

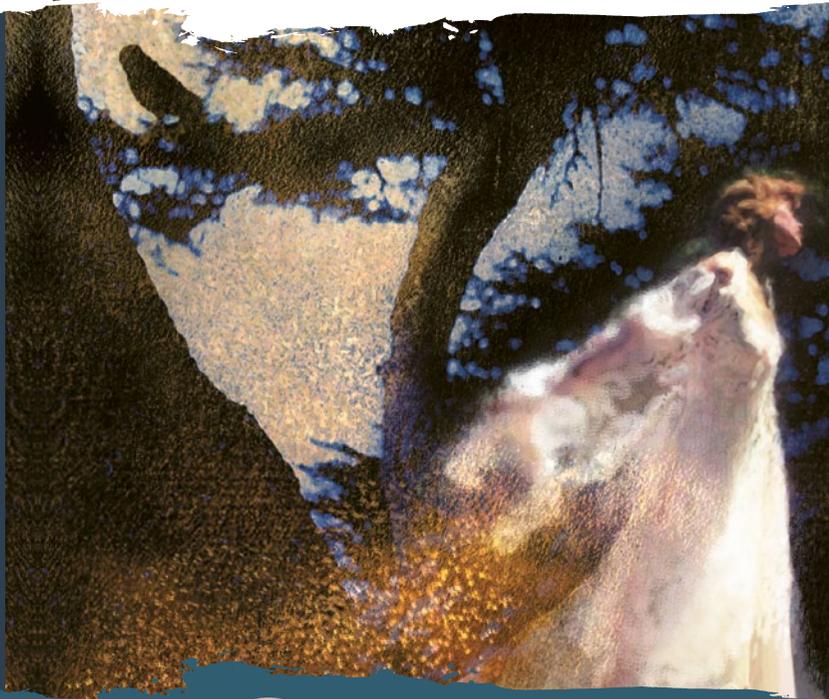
Noces de Figaro et de

La fille du régiment,

a choisi de donner ici la première représentation

de cette nouvelle

création de Diva Opéra



10·17 décembre

mercredi

20h

Tarif unique 30.-

durée: 2h

avec:

Frédéric Recrosio
 Karim Slama
 Christine Brammeier
 Sibylle Blanc
 Sandrine Viglino
 Vincent Held
 Yann Lambiel
 La Castou
 Jean-Marc Richard
 Michèle Guigon



La Revue de Cuche et Barbezat

Cuche et Barbezat s'installent à nouveau au Théâtre du Passage entourés de complices aux nombreux talents: Yann Lambiel et Michèle Guigon, déjà présents dans la précédente Revue, ainsi que La Castou, Jean-Marc Richard, Fred Recrosio, Karim Slama, la neuchâtoise Christine Brammeier, et bien d'autres encore. Le Pass'humour vous permet d'assister à l'une des 32 représentations de cette nouvelle édition de *la Revue de Cuche et Barbezat*.



1·2·3 février

dimanche · lundi · mardi

20h · di 17h

Tarif unique 30.-

durée: 1h30

«Il y a chez ce loufoque
quelque chose qui manque
irréremédiablement aux
comiques franchouillards:
le sens de la poésie et du
chambardement.»

Libération



Gustave Parking

Humoriste, clown désopilant, inventeur d'images étonnantes, il en faut des termes pour qualifier Gustave Parking, véritable Géo Trouvetout de la bricole. Sur la scène transformée en caverne d'Ali Baba, cet artiste lunaire qui n'a jamais atterri se fait magicien, apprenti-chimiste ou escargot. Le moindre accessoire est détourné de sa fonction première. Les légumes sont aussi de la fête: les poireaux deviennent palmiers, l'endive colombe, le chou-fleur cerveau. Ses digressions poétiques peuplent joyeusement son petit monde.



chezmaxetmeuron
café · restaurant



petite salle

avec le soutien de

Emma la clown L'heureux tour

Avec ses godillots fatigués et son costume de cheftaine scout, Emma est d'heureux tour de son périple à travers le monde. Elle en rapporte des images décalées, cruelles, naïves, qui font toujours mouche et vont droit au coeur. Il lui faut trois fois rien, sa voix, un xylophone, une fourchette ou une carte fatiguée de la planète pour nous tricoter un carnet de voyage, un méli-mélo de souvenirs dont elle extrait des portraits d'animaux, la recette du chili con carne, des poèmes d'amour ou des morts de Tchétchénie.



17·18·19 mars
mercredi · jeudi · vendredi

20h

Tarif unique 30.-

solo de clown
pour adultes accompagnés

durée: 1h15

«Le spectacle d'Emma la clown est un spectacle d'humour qui suscite autant le fou rire que la gravité qui serre le coeur.»
Le Figaro

Bruno Coppens Bain zen

La Belgique compte parmi ses humoristes les plus brillants un lutin fou des mots, un joyeux farfadet à la langue bien déliée, jonglant avec le français comme il le ferait de trois oranges. Venez ouvrir vos chakras en compagnie d'un homme qui a décidé de réharmoniser le monde! Nageant entre Ying et Yang, Tai chi chuan, Feng Shui et sushi quanti, notre héros a eu une révélation: il est une source d'énergie positive dont les ondes vous rempliront d'un bien-être que, par ricochet, vous répandrez autour de vous! Alors si votre vie est en phase terminable, plongez tout de fuite dans ce bain zen!



23·24·25 avril
vendredi · samedi · dimanche

20h · di 17h

Tarif unique 30.-

de, par, malgré et avec
Bruno Coppens

durée: 1h15

«C'est vrai qu'il a du Sol et du Devos, ce belgo-moteur qui carbure aux mots; il lesrompt et les corrompt, les recolle et les lance dans l'irrésistible mouvement giratoire de ses histoires.»
Le Devoir-Montréal

TPR et Théâtre L'Heure Bleue à La Chaux-de-Fonds



l'heure
bleue
THÉÂTRE
SALLE DE MUSIQUE

Saison 2003-2004
Théâtre

Programme des manifestations

d'INAUGURATION du Théâtre à l'italienne restauré

23 · 24 · 25 octobre	Théâtre	Le malade imaginaire de Molière
31 octobre	Théâtre	Cinna ou La Clémence d'Auguste de Pierre Corneille
1er novembre	Musique	Hôtel Bravo Blues de Napoléon Washington
2 novembre	Musique	Requiem de J. Zelenka par La Croche Chœur
5 novembre	Théâtre	Les 400 coups de l'opéra par Rozet & Cie
7 novembre	Musique	Thierry Lang
8 novembre	Théâtre	Bettina Castano et Les violons du diable de Berky

Programme de la saison 2003/2004

22 novembre	Théâtre	Spectacle de marionnettes
28 novembre	Spectacle musical	Voyage en Pamukalie
13 décembre	Théâtre	Eclats de voix - cabaret capillo-tracté
16 · 17 janvier, Beau-Site	Danse	L'impudeur (titre provisoire) par la Cie Ph. Saire
23 janvier	Théâtre	Les physiciens de Friedrich Dürrenmatt
14 · 15 février	Théâtre	L'élixir d'amour opéra de Gaetano Donizetti
21 février	Théâtre	Deux Labiche dans une armoire d'Eugène Labiche
5 · 6 · 7 · 9 · 10 · 11 mars	Théâtre	La mienne s'appelait Régine de Pierre Rey, création TPR
19 mars, Beau-Site	Théâtre	Thérèse Raquin d'Emile Zola, m. en s. Gisèle Sallin
16 · 17 mars	Opéra de chambre	La vigie par le NEC
21 · 22 avril, Beau-Site	danse	J'ai mis du sable dans mes chaussures
24 avril	Théâtre	Les quatre doigts et le pouce de René Morax
27 · 28 avril, Beau-Site	Théâtre	La malcastrée d'Emma Santos
30 avril	Théâtre du Passage	& Dieu! de Charlie Dégotte
15 mai	Théâtre	Brut de fanfare et fête de clôture

Programme de la saison Jeune public 2003/2004

4 · 5 octobre	Beau-Site	Toi et moi ou l'éloge de l'amitié
22 · 23 novembre	Beau-Site	Spectacle de marionnettes
6 · 7 décembre	Beau-Site	Noël des tout petits Le carnaval des animaux
10 · 11 janvier 04	Beau-Site	Coupons-lez-ponts
di. 2 mai	L'Heure bleue	Alice au pays du miroir d'après L. Carroll

en collaboration avec le **service culturel**
migros

Location TPR: tél. 032 913 15 10

Théâtre de Bienne

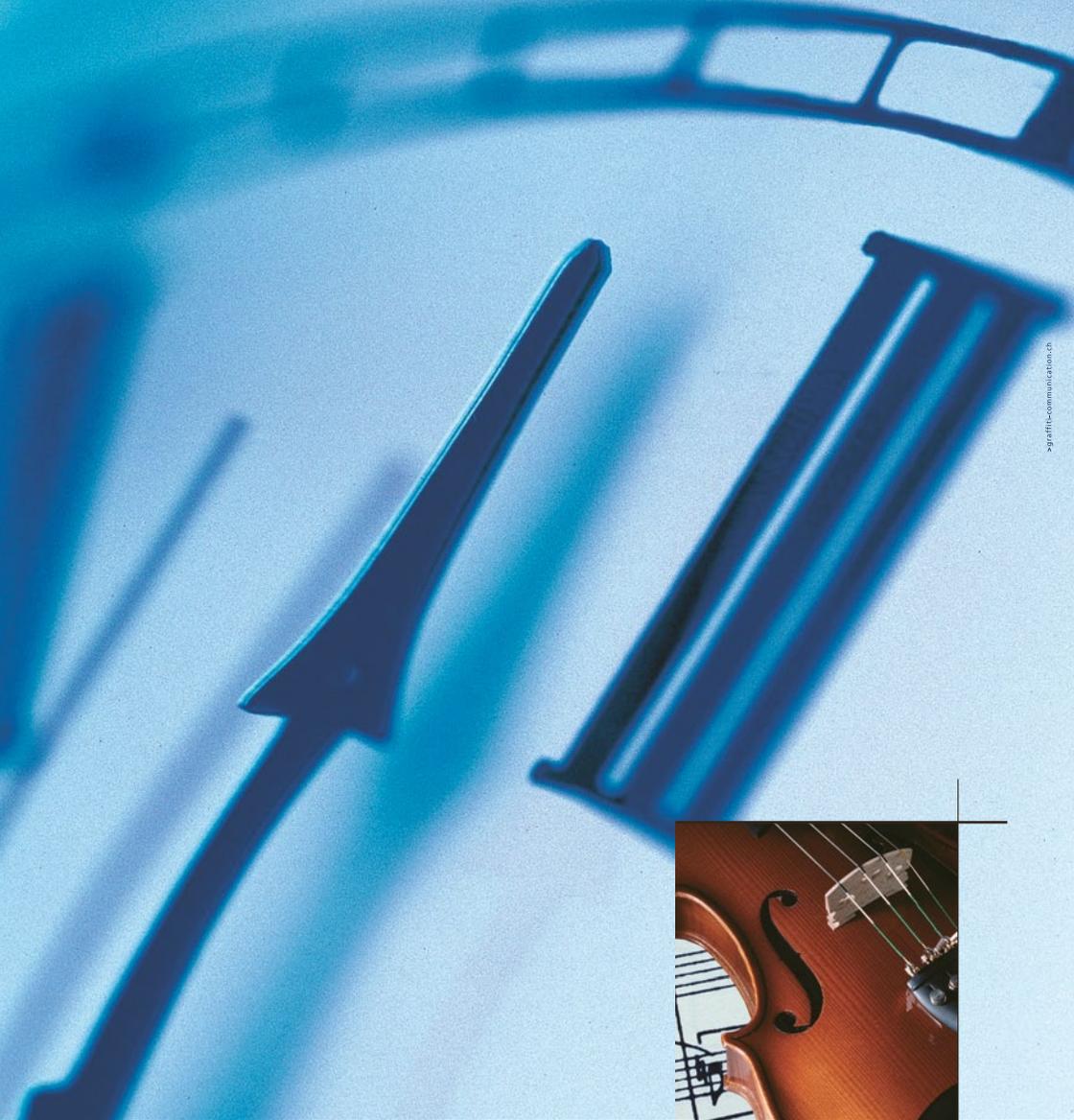
Saison 2003-2004
Théâtre du Palace

Spectacles français		Fondation du théâtre d'expression française	
27 octobre	(Hors abonnement)	Complètement épanoui	de et par Marc Donnet-Monay
3 novembre	Comédie musicale	I do! I do!	d'après <i>The Fourposter</i> de Jan Hartog, m. en s. J.-L. Tardieu
10 novembre	Théâtre	Antigone	de Jean Anouilh, m. en s. Jean-Marc Galéra
17 novembre	Théâtre	Pierre et Papillon	de Murielle Magellan, m. en s. Christophe Luthringer
1er décembre	Théâtre	Caserio anarchiste	de Roger Défossez, m. en s. Xavier Lemaire
8 décembre	Théâtre	Jeux de scène	de Victor Haim, m. en s. Marcel Bluwal
19 janvier 2004	Théâtre	Me and my friend	de Gilliam Plowman, m. en s. Gilliam Plowman
2 février	Théâtre	Le baiser de la veuve	d'Israël Horovitz, m. en s. Guy Gravis
23 février	Comédie	Frou-frou Les Bains	de Patrick Haudecoeur, m. en s. Jacques Decombe
2 mars	Théâtre	Lorenzaccio	d'Alfred de Musset, m. en s. Anne-Cécile Moser
15 mars	Théâtre	Hysteria	de Terry Johnson, m. en s. John Malkovich
26 avril	Théâtre	Thérèse Raquin	d'Emile Zola, m. en s. Gisèle Sallin

Société de Musique de Neuchâtel

Saison 2003-2004
Concerts

29 octobre	Temple du Bas	Trio Guarneri de Prague	Shubert: Trio op 100 Beethoven: Trio Archiduc
23 · 24 · 25 décembre	Collégiale	Kapella du Kremlin	concerts de Noël Direction: Gennadi Dmitriac
29 janvier 2004	Temple du Bas	Orchestre Symphonique de Lituanie	Direction: M. Rinkevicius Brahms: 1 ^{er} concerto pour piano Sibelius: 2 ^e symphonie
25 mars	Temple du Bas	Württembergische Philharmonie Reutlingen	Direction: Norichika Iimori Dvorak: Concerto pour violon Bruckner: 4 ^e symphonie
8 avril	Temple du Bas	Freitagsakademie de Berne chœur de Camera	J.-S. Bach: Passion selon St Matthieu Direction: Philippe Huttenlocher
9 avril	Collégiale	Milano Classico	Sofia Gubaïdulina: Les sept paroles du Christ pour orchestre à cordes, violoncelle et accordéon
14 juillet	Collégiale	Guy Bovet	Récital d'orgue
21 juillet	Collégiale	Joris Verdin	Récital d'harmonium
28 juillet	Collégiale	Marie-Claire Alain	Récital d'orgue
19 septembre	Collégiale	Rendez-vous avec Bach	Chiara Bianchini, violon Guy Bovet, orgue



>grafitticomunicazione.ch

SYMBOLE DE QUALITÉ ET PRÉCISION

Metalor Technologies SA
Avenue du Vignoble
CH-2009 Neuchâtel
www.metalor.com

METALOR®

offrez des places de théâtre...

à retirer au guichet de location du théâtre



Le Théâtre du Passage remercie chaleureusement ses généreux partenaires pour leur précieux soutien:

Elysium
Foundation



Monsieur
Christian Viros

Partenaires officiels



Partenaires principaux



Partenaires médias



Tarifs

Le tarif réduit est accordé aux étudiants, aux apprentis et aux chômeurs, ainsi qu'aux personnes bénéficiant de l'AVS et de l'AI, sur présentation d'une pièce de légitimation au moment de l'achat des billets ou des abonnements.

Le tarif comédien est fixé à un prix unique de Fr. 20.– sur présentation d'une carte professionnelle agréée.

Pour les spectacles "Tout public" le tarif enfant est accordé jusqu'à l'âge de 15 ans.

Réductions

Une réduction de Fr. 5.– sur l'achat d'un billet individuel est accordée aux coopérateurs Migros, aux membres du Club Express et aux membres du Cercle de L'Hebdo.

Ces différentes réductions ne sont pas cumulables.

Abonnements

A commander par courrier ou directement à notre billetterie dès aujourd'hui à l'aide du bulletin de commande. Vous pouvez également vous abonner par internet:

www.theatredupassage.ch

Billets

En vente dès le 18 septembre. A partir de cette date, la réservation est ouverte pour tous les spectacles.



**service culturel
migros**

théâtre du paSSage

Le Théâtre du Passage est subventionné par le Syndicat intercommunal du Théâtre régional de Neuchâtel, réunissant la ville de **Neuchâtel** et les communes de **Saint-Blaise**, **Hauterive**, **Marin/Epagnier**, **Thielle/Wavre**, **Cornaux**, **Boudry**, **Cortailod**, **Auvernier**, **Peseux**, **Corcelles/Cormondèche**, **Bôle**, **Bevaix**, **Gorgier/Chez-le-Bart** et **Colombier**.

direction: **Robert Bouvier** · direction administrative: **Thierry Loup** · direction technique: **Gérald Isler**
secrétariat général: **Elodie Calais** · communication, presse: **Benoît Chuard** · accueil, resp. public scolaire:
Andrea de Palézieux · régie lumière: **Bernard Colomb** · régie plateau: **Laurent Pierson** · entretien: **Ruben Pensa**
billetterie: **Joëlle Hegi** (responsable), **Nazarena Sancho**, **Sandra Steiner** · placeurs: **Gérard Chagas**, **Alain Jelmi**
technique: **Georges Barthoulot**, **Rémy Beuchat**, **José Bouzas**, **Martin Degen**, **Joran Hegi**, **Simon Jobin**,
Sylvie Kurz, **Pierrot Lany**, **Philippe Maeder**, **Martin Noverraz**, **Fabien Queloz** · habilleuse: **Béatrice Hug**

Réservations

Les billets réservés par téléphone doivent être retirés dans les dix jours qui suivent la réservation. Passé ce délai, la commande est supprimée sans préavis.

Ils peuvent être envoyés contre remboursement (+ frais de port).

Si les billets réservés dans les 48 heures précédant la représentation ne sont pas retirés au guichet au plus tard 30 minutes avant la représentation, ils seront remis en vente.

Les billets ne sont ni échangés ni remboursés.

Personnes handicapées

Des emplacements sont réservés aux personnes se déplaçant en fauteuil roulant. Merci de les réserver préalablement à notre bureau de location.

Billetterie du Théâtre du Passage

Billetterie: dès le 2 septembre

4, passage Maximilien de Meuron,
Neuchâtel

..... tél 032 717 79 07

..... fax 032 717 79 09

du mardi au vendredi de 13h à 18h.....

..... le samedi de 10h à 13h.....

Exceptionnellement, du 18 septembre au 10 octobre, le bureau de location sera également ouvert de 10h à 12h du mardi au vendredi.

Caisse du soir:

1h30 avant chaque représentation.

Horaires des représentations

Les horaires sont toujours indiqués sur les billets.

Par respect des artistes et du public, les spectateurs retardataires n'ont accès à la salle qu'à l'occasion d'un entracte. Aucun remboursement ni échange de billet ne sera effectué en cas de retard.

Plan de situation

- ① Gare · taxis
- ② Avenue de la Gare
- ③ Rue des Terreaux
- ④ Faubourg de l'Hôpital
- ⑤ Passage Maximilien de Meuron
- ⑥ Parking du Port
- ⑦ Place Pury
- ⑧ Jardin anglais

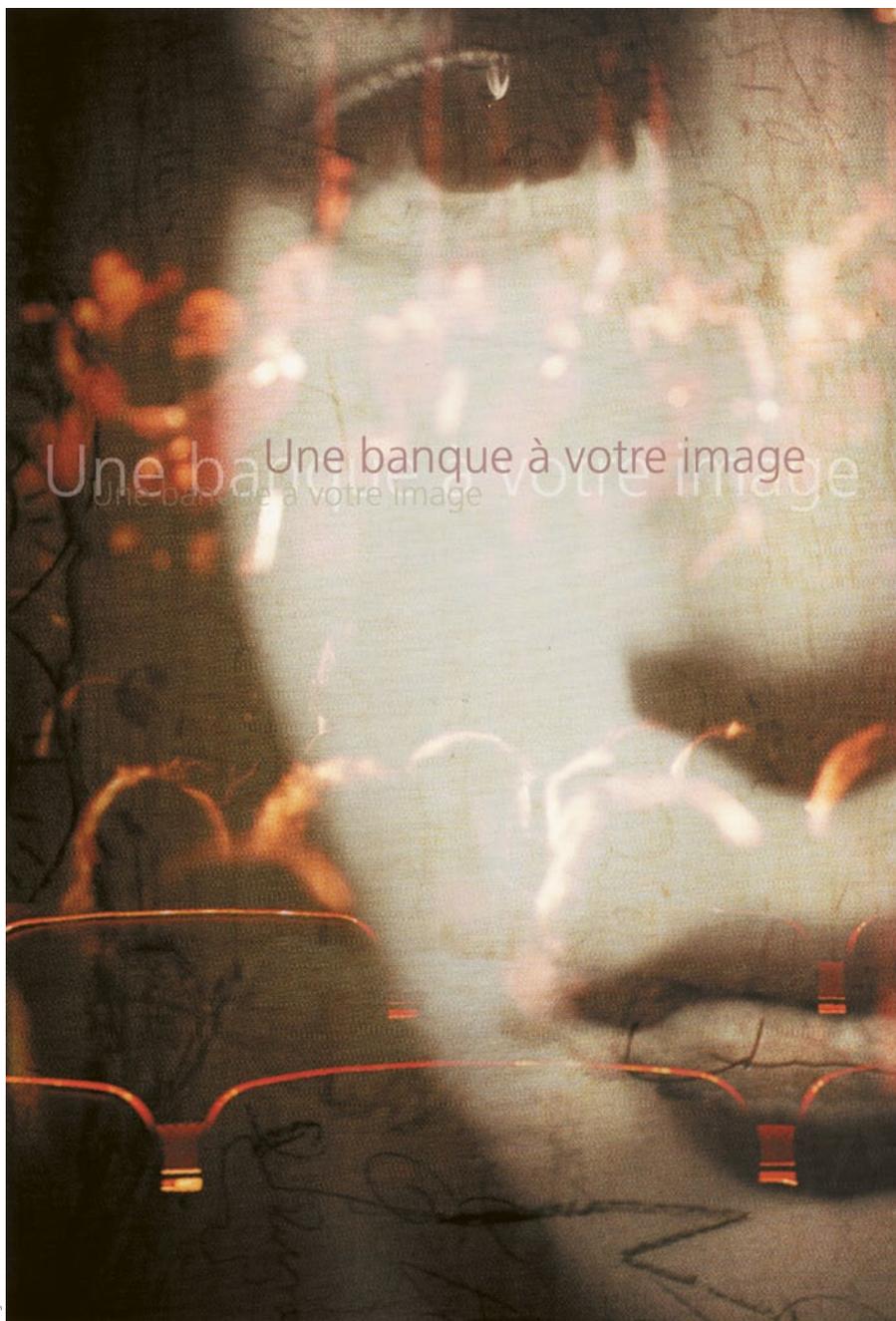


< Lausanne · Genève < Autoroutes > Berne · Zürich >





Banque Cantonale Neuchâteloise



Une banque à votre image

Une banque à votre image

rougedemars.ch

www.bcn.ch

Abonnement à la carte

Comment s'abonner?

Choisissez vos spectacles à l'aide du bulletin de commande. Inscrivez vos coordonnées et indiquez, en les entourant, les dates des représentations auxquelles vous souhaitez assister.

«abonnement A» pour les habitants des communes membres du Syndicat intercommunal du théâtre.

«abonnement B» pour les habitants des communes non-membres du Syndicat intercommunal du théâtre.

Il est possible de s'abonner pendant toute la saison (dans la mesure des places disponibles). Vos abonnements réservés pourront être retirés au guichet de location du théâtre du Passage à partir du 9 septembre.

plein tarif	«A»	«B»
dès 8 spectacles	10%	–
dès 12 spectacles	15%	5%
dès 16 spectacles	20%	10%
dès 20 spectacles	25%	15%

tarif réduit*	«A»	«B»
dès 8 spectacles	5%	–
dès 12 spectacles	10%	–
dès 16 spectacles	15%	5%
dès 20 spectacles	20%	10%

*Le **tarif réduit** est accordé aux **étudiants**, aux **apprentis** et aux **chômeurs**, ainsi qu'aux personnes bénéficiant de l'**AVS** et de l'**AI**, ceci sur présentation d'une pièce de légitimation au moment de l'achat des billets.

Abonnements étudiants-apprentis famille pass'humour

Abonnement "sélection" pour étudiants-apprentis *

8 spectacles pour Fr. 160.-

Cet abonnement vous permet d'assister à la représentation de votre choix des spectacles suivants:

8 · 11 · 14 · 15 · 21 · 24 · 30 · 32 (bulletin de commande)

Cet abonnement est accordé sur présentation d'une carte d'étudiant ou d'apprenti.

* Dans la mesure des places disponibles.

Ces abonnements peuvent être retirés directement au bureau de location.

Abonnement "famille" *

A partir de trois personnes.

Cet abonnement vous permet d'assister aux trois spectacles "Tout public":

plein tarif	Fr. 81.-
tarif réduit	Fr. 60.-
tarif enfant	Fr. 36.-

Abonnement pass'humour *

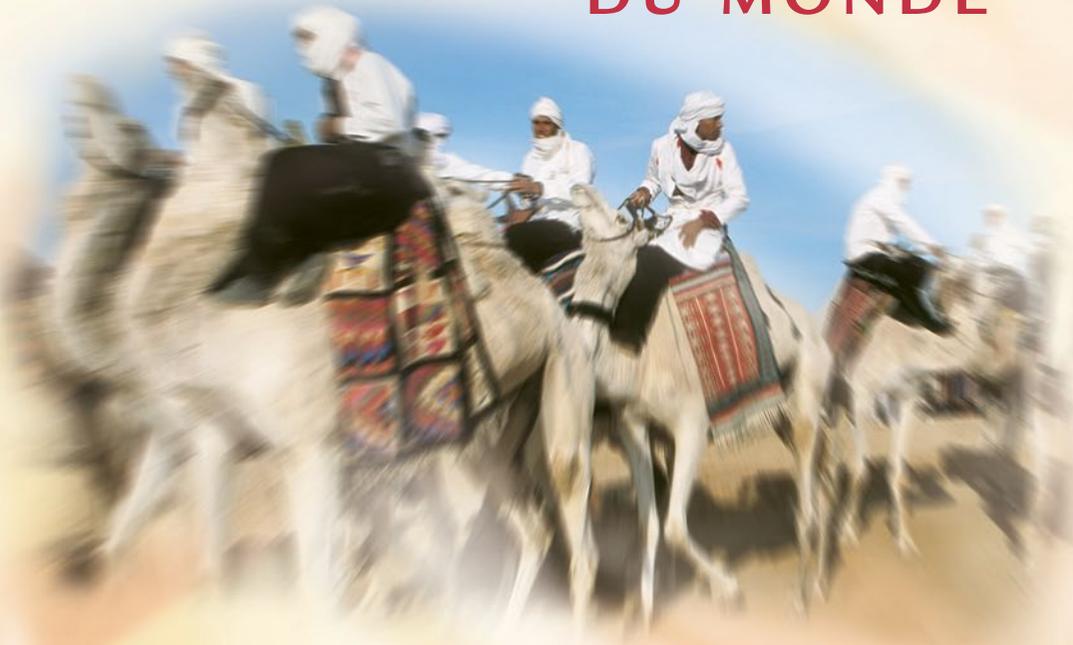
4 spectacles pour Fr. 60.-.

Cet abonnement offre une réduction de 50% sur la totalité des 4 spectacles, aux dates de votre choix (voir p 40 · 41).

CONNAISSANCE

saison 03 - 04

DU MONDE



De l'évasion, de la culture, du rêve, des idées de voyages, la réalité du monde d'hier et d'aujourd'hui.
A l'écran, un grand film, sur scène: l'auteur. Venez partager une aventure avec celui qui l'a vécue.

7 films et conférences

LA RUSSIE • BRUXELLES • MEXIQUE
• HIMALAYA • TUNISIE • VIETNAM •
PRAGUE-VIENNE-BUDAPEST

NEUCHÂTEL	TRANSIBERIEN	BRUXELLES	MEXIQUE	HIMALAYA	TUNISIE	PRAGUE	VIETNAM
Cinéma des Arcades	24 et 25	15 et 16	5 et 6	10 et 11	28 et 29	18 et 19	10 et 11
Me et jeudi: 16h et 20h	septembre	octobre	novembre	décembre	janvier	février	mars

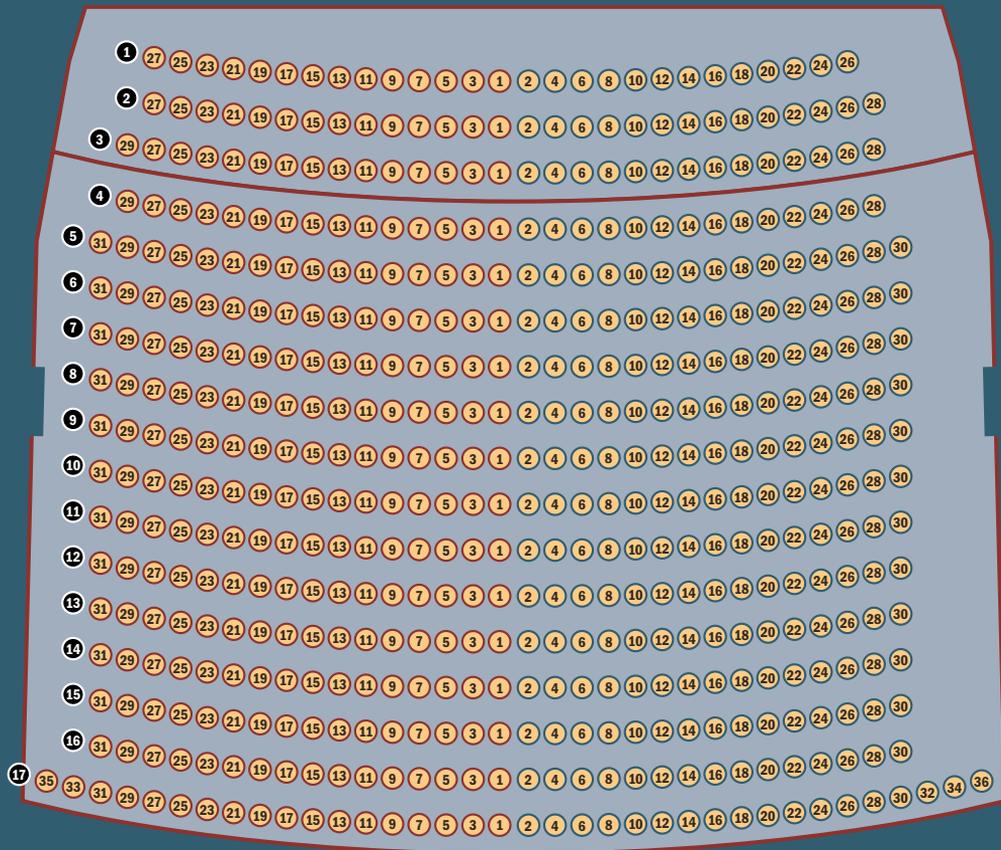
service culturel migros

www.scm-migros-nefr.ch

case postale 177, 2074 Marin, tél.: 032 755 82 00

Abonnement: Fr. 77.- pour 7 conférences / Billets en vente à l'entrée: Fr. 14.- par conférence / Enfants jusqu'à 12 ans: Fr. 7.-
Les places ne sont pas numérotées.

scène



{places impaires · places paires}

521 fauteuils et 20 strapontins

pour *L'élixir d'amour*, les trois premiers rangs font place à la fosse d'orchestre

bulletin de commande

Nom _____ Prénom _____
Adresse _____ No postal _____ Localité _____
Tél. privé _____ Tél. prof. _____
Date _____ Signature _____
Vos préférences côté centre rangs 1 à 5 6 à 10 11 à 17

à renvoyer au Théâtre du Passage, case postale 3172, 2001 Neuchâtel

no spectacle

mois jour (à entourer)

1 L' élixir d'amour	octobre	15 · 17 · 19
2 Alma ou petits bouts de rêve		24 · 25 · 26
3 Jane Birkin		28
4 Edgard et sa bonne	novembre	2 · 3 · 4
5 Les Epis Noirs		8
6 Un petit jeu sans conséquence		11
7 Voyage d'hiver		19
8 Les physiciens		28 · 29 · 30
9 Le vilain petit canard	décembre	14h 10 · 13 17h 10 · 11 · 12 · 13
10 George	janvier	9 · 10 · 11
11 La belle et la bête		10 · 11
12 L'étranger		16 · 17 · 18
13 La veillée des abysses		19 · 20
14 Michael von der Heide		24
15 Push up		27 · 28
16 L'opéra de quat'sous	janvier · février	31 · 1er
17 Ta main dans la mienne		10 · 11
18 La chauve-souris		15
19 Barbe-Bleue		18
20 Bénabar		19
21 Lorenzaccio		26
22 La mienne s'appelait Régine	mars	6 (à l'Heure bleue)
23 Les quatre doigts et le pouce		9 · 10 · 11
24 Les jumeaux vénitiens		16 · 17
25 Monstres sacrés, sacrés monstres		21 · 22
26 Gros câlin		25 · 26
27 La visite de la vieille dame	avril	21 · 22
28 Aterballetto		25
29 & Dieu!		29
30 Et puis, quand le jour s'est levé...	mai	3
31 Sankai Juku		6
32 La Cenerentola		9 · 11

Nombre d'abonnements _____

cochez ce qui convient

type d'abonnement

A

B



Je bénéficie d'une réduction étudiant, AVS, chômeur*



Je retirerai mon abonnement à la caisse du théâtre



L'abonnement me sera envoyé contre remboursement (+ fr. 16.- de frais)



Déjà abonné(e) saison(s) précédente(s) Nouvel(le) abonné(e)



*pour bénéficier d'une réduction, un justificatif doit être présenté (carte ou photocopie)

Le programme de la saison en un coup d'œil

Programme
sous réserve de modifications

			octobre 2003	
p	7	L'éllixir d'amour.....opéra	15 · 17 · 19	Fr. 65.-
p	8	Alma ou petits bouts de rêve.....théâtre	24 · 25 · 26	Fr. 35.-
p	9	Jane Birkin.....chanson	28	Fr. 65.-
			novembre	
p	10	Edgard et sa bonne.....théâtre	2 · 3 · 4	Fr. 45.-
p	11	Les Epis Noirs.....humour	8	Fr. 35.-
p	12	Un petit jeu sans conséquence.....théâtre	11	Fr. 65.-
p	13	Le voyage d'hiver.....théâtre	19	Fr. 35.-
p	14	Les physiciens.....théâtre	28 · 29 · 30	Fr. 35.-
			décembre	
p	40	La Revue de Cuche et Barbezat.....pass/humour	10 · 17	Fr. 30.-
p	15	Le vilain petit canard.....théâtre tout public	10 · 11 · 12 · 13	Fr. 35.-
p	16	Rigoletto.....opéra de chambre	14 · 16	Fr. 45.-
			janvier 2004	
p	17	George.....théâtre	9 · 10 · 11	Fr. 35.-
p	18	La belle et la bête.....théâtre tout public	10 · 11	Fr. 35.-
p	19	L'étranger.....théâtre	16 · 17 · 18	Fr. 35.-
p	20	La veillée des abysses.....théâtre	19 · 20	Fr. 45.-
p	21	Michael von der Heide.....chanson	24	Fr. 35.-
p	22	Push up.....théâtre	27 · 28	Fr. 35.-
			février	
p	23	L'opéra de quat'sous.....théâtre	31 janv · 1er fév	Fr. 65.-
p	40	Gustave Parking.....pass/humour	1 · 2 · 3	Fr. 30.-
p	24	Ta main dans la mienne.....théâtre	10 · 11	Fr. 65.-
p	25	La chauve-souris.....opéra de chambre	15	Fr. 65.-
p	26	Barbe-Bleue.....théâtre tout public	18	Fr. 35.-
p	27	Bénabar.....chanson	19	Fr. 35.-
p	28	Lorenzaccio.....théâtre	26	Fr. 35.-
			mars	
p	29	La mienne s'appelait Régine.....théâtre	6	Fr. 35.-
p	30	Les quatre doigts et le pouce.....théâtre	9 · 10 · 11	Fr. 45.-
p	31	Les jumeaux vénitiens.....théâtre	16 · 17	Fr. 45.-
p	41	Emma la clown.....pass/humour	17 · 18 · 19	Fr. 30.-
p	32	Monstres sacrés, sacrés monstres.....théâtre	21 · 22	Fr. 65.-
p	33	Gros câlin.....théâtre	25 · 26	Fr. 65.-
			avril	
p	34	La visite de la vieille dame.....théâtre	21 · 22	Fr. 45.-
p	41	Bruno Coppens.....pass/humour	23 · 24 · 25	Fr. 30.-
p	35	Aterballetto.....danse	25	Fr. 35.-
p	36	& Dieu!.....humour	29	Fr. 45.-
			mai	
p	37	Et puis, quand le jour s'est levé........théâtre	3	Fr. 35.-
p	38	Sankai Juku.....danse	6	Fr. 45.-
p	39	La Cenerentola.....opéra de chambre	9 · 11	Fr. 45.-



Laisser la culture s'épanouir

Depuis de très nombreuses années, Philip Morris apporte son soutien à la vie communautaire et culturelle en Suisse et à travers le monde.

Entreprise leader des secteurs du tabac, Philip Morris contribue ainsi à offrir à de nombreux publics détente et divertissement.



PHILIP MORRIS
PRODUCTS S.A.